# Natural Language Processing

**A Distributional Approach** 

Anoop Kunchukuttan

Microsoft AI & Research

ankunchu@microsoft.com

Al Deep Dive Workshop at IIT Alumni Center Bengaluru, 27th July 2019

## Outline

- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

## Outline

- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

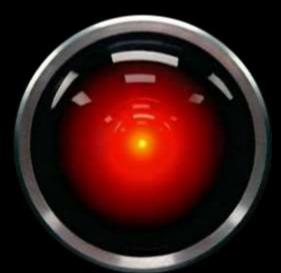
Hello, HAL. Do you read me, HAL?

Affirmative, Dave. I read you.

Open the pod bay doors, HAL.

I'm sorry, Dave.

I'm afraid I can't do that.



But have a happy birthday anyway, Dave. Goodbye. Natural Language Processing deals with the interaction between computers and humans using natural language.

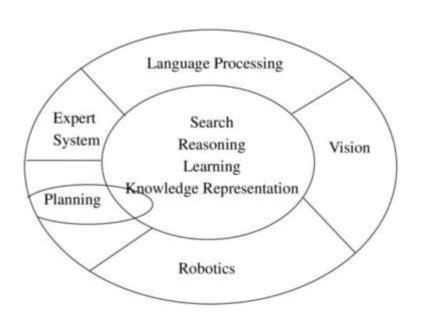
## An intelligent agent like HAL can do:

- Natural Language Understanding
- Natural Language Generation

## Many other useful applications

- Text Classification
- Spelling Correction
- Grammar Checking
- Essay Scoring
- Machine Translation

# NLP and Artificial Intelligence. Branch of Al



- Interface with humans
- Deal with a complex artifact like language
- Diagram
- Deep and Shallow NLP
- Super-applications of NLP

#### Difference from other AI tasks

- Higher-order cognitive skills
- Inherently discrete
- Diversity of languages

#### *Monolingual Applications*

**Cross-lingual Applications** 

Document Classification

Sentiment Analysis

Entity Extraction

Relation Extraction

Information Retrieval

Question Answering

**Conversational Systems** 

Code-Mixing
Creole/Pidgin languages
Language Evolution
Comparative Linguistics

Translation Transliteration

#### **Cross-lingual Applications**

Information Retrieval
Question Answering
Conversation Systems

Mixed Language Applications

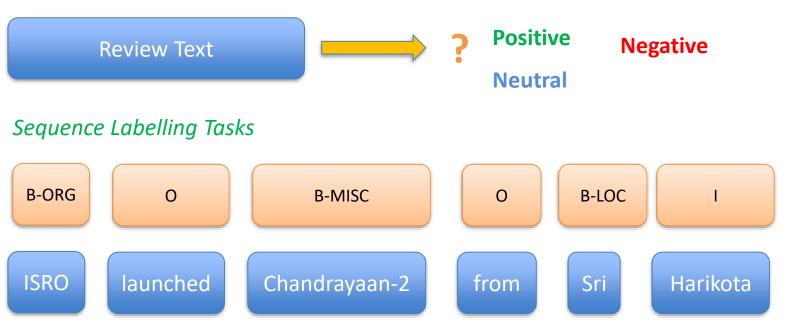
## **Analysis**

Document Classification
Sentiment Analysis
Entity Extraction
Relation Extraction
Information Retrieval
Parsing

## Synthesis

Question Answering
Conversational Systems
Machine Translation
Grammar Correction
Text Summarization

## Classification Tasks



Sequence to Sequence Tasks

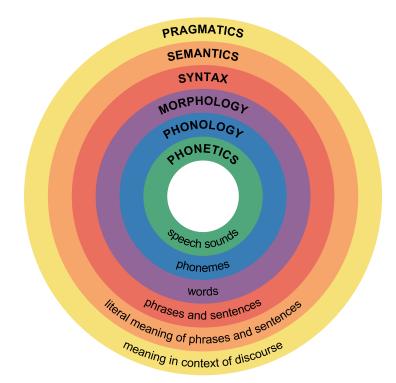


## Outline

- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

# **A LINGUISTICS PRIMER**

# Natural language is the object to study of NLP Linguistics is the study of natural language



Source: Wikipedia

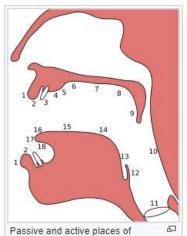
Just as you need to know the laws of physics to build mechanical devices, you need to know the nature of language to build tools to understand/generate language

## Some interesting reading material

- 1) Linguistics: Adrian Akmajian et al.
- The Language Instinct: Steven Pinker for a general audience highly recommended
- 3) Other popular linguistic books by Steven Pinker

# Phonetics & Phonology

#### **Vocal Tract**



Passive and active places of articulation: (1) Exo-labial; (2) Endo-labial; (3) Dental; (4) Alveolar, (5) Post-alveolar, (6) Pre-palatal; (7) Palatal; (8) Velar, (9) Uvular, (10) Pharyngeal; (11) Glottal; (12) Epiglottal; (13) Radical; (14) Postero-dorsal; (15) Antero-dorsal; (16) Laminal; (17) Apical; (18) Sub-apical or sub-laminal.



International Phonetic Alphabet (IPA) chart

- Phonemes are the basic distinguishable sounds of a language
- Every language has a sound inventory

# Morphology

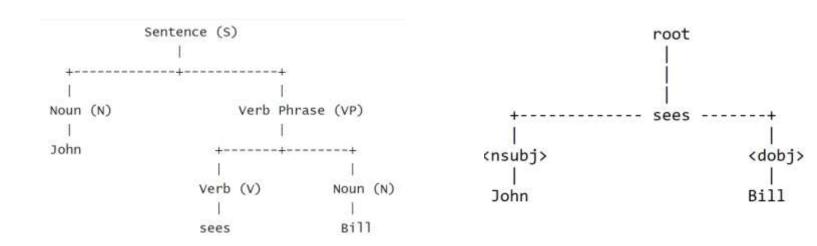
**Inflectional Morphology** 

घरासमोरचा 🗲 घर समोर चा

<u>Derivational Morphology</u>

नीलांबर 🗲 नील अंबर

# Syntax



**Constituency Parse** 

**Dependency Parse** 

# Language Diversity

#### Phonology/Phonetics:

- Retroflex sounds most found in Indian languages
- Tonal languages (Chinese, Thai)

### Morphology:

Chinese → isolating language
Malayalam → agglutinative language

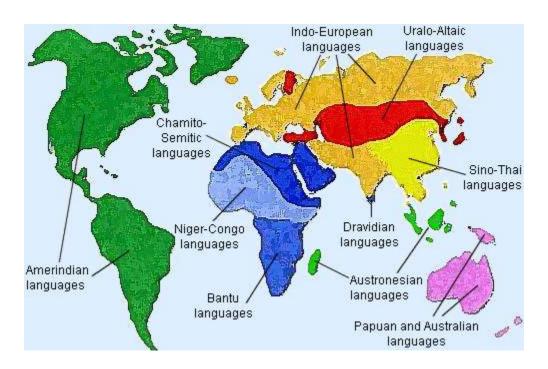
#### **Syntax:**

SOV language (Hindi): मैं बाज़ार जा रहा हूँ SVO language (English): I am going to the market

Subject (S) Verb (V) Object (O)

Free-order vs. Fixed-order languages

# Language Families



Source: <a href="https://www.freelang.net/families/">https://www.freelang.net/families/</a>

# Writing Systems

https://www.omniglot.com/ https://home.unicode.org/

Logographic: characters stand for concepts e.g. Chinese

Abjad: characters stand for consonants; vowels not represented. e.g. Arabic, Hebrew

<u>Abuqida</u>: both vowels and consonants represented; vowels indicated by diacritics e.g. most Indic scripts like Devanagari

Alphabet: both vowels and consonants have independent symbols e.g. Latin, Cyrillic

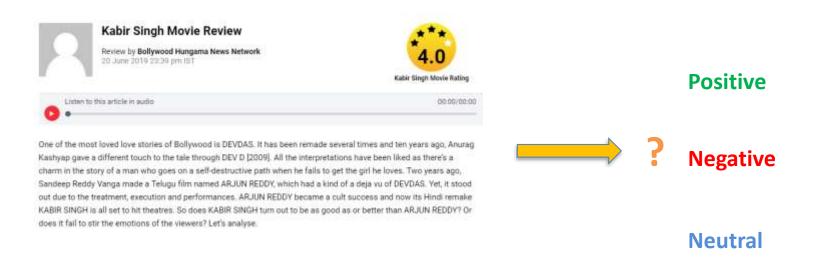
The above three systems approximate phonemes as basic units

<u>Syllabic</u>: each character stands for a <u>syllable</u> e.g. Korean Hangul, Japanese Katakana

## Outline

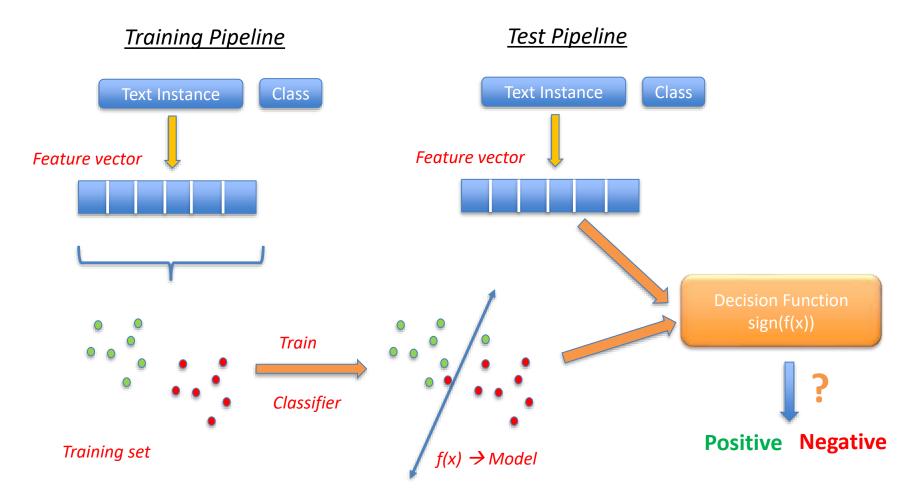
- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

## Let us look at a simple NLP application – Sentiment Analysis



An example of a text classification problem

## A Machine Learning Pipeline for Text Classification



## How do we design features?

#### Hints for positive review:

- "well-made love saga"
- "deadly cocktail of hit music, taut script and bravura performances"
- "The funny and medical-inspired one liners are quite witty"

#### Hints for negative review:

- "It has been remade several times"
- "Kiara Advani doesn't have much dialogues and her screen time is limited in the second half."

#### **Confusing signals:**

- "Or does it fail to stir the emotions of the viewers?"
- "Yet another Tere Naam"
- Sarcasm
- Thwarted expressions

A feature vector characterizes the text → its signature Similar texts should have similar feature vectors

## Simple Features

Bag-of-words (presence/absence)

Well-made	hit	script	lovely	boring	music
1	1	1	1	0	1

Term-frequency (tf)  $\rightarrow$  word frequency is an indicator of importance of the word

Well-made	hit	script	lovely	boring	music
1	3	5	2	0	1

Tf-idf  $\rightarrow$  discount common words which occur in all examples

$$idf(w) = \frac{d_v}{D}$$

Well-made	hit	script	lovely	boring	music
0.3	0.5	0.7	2	0.1	1

 $d_w$ : number of documents containing word w D: total number of documents

*idf*: inverse document frequency

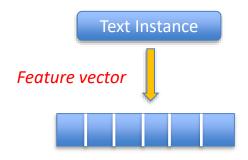
Large and sparse feature vector: size of vocabulary

Each feature is atomic  $\rightarrow$  similarity between features, synonyms not captured

## More features

- Bigrams: e.g. lovely\_script
- Part-of-speech tags
- Presence in [positive/negative] sentiment word list
- Negation words
- Is the sentence sarcastic (output from saracasm classifier?)
- These features have to be **hand-crafted manually** repeat for domains and tasks
- **Need linguistic resources** like POS, lexicons, parsers for building features
- Can some of these features be discovered from the text in an unsupervised manner using raw corpora?

## Where do we want to go?



Can we replace the high-dimensional, resource-heavy document feature vector

#### with

- low-dimensional vector
- learnt in an unsupervised manner
- subsumes many linguistic features

Algorithms Data Knowledge

**RULE-BASED SYSTEMS** 

Algorithms

Expert Systems
Theorem Provers Largely language
Parsers independent
Finite State Transducers

Knowledge

Rules for morphological analyzers, Production rules, etc.

Lot of linguistic knowledge encoded

Data

Paradigm Tables, dictionaries, etc.
Lot of linguistic knowledge encoded

Some degree of language independence through good software engineering and knowledge of linguistic regularities

STATISTICAL ML SYSTEMS (Pre-Deep Learning)



Largely language independent, could solve non-trivial problems efficiently Supervised Classifiers Sequence Learning Algorithms Probabilistic Parsers Weighted Finite State Transducers

Knowledge

#### Feature Engineering

Lot of linguistic knowledge encoded Feature engineering is easier than maintain rules and knowledge-bases



Annotated Data, Paradigm Tables, dictionaries, etc.

Lot of linguistic knowledge encoded

General language-independent ML algorithms and easy feature learning

**DEEP LEARNING SYSTEMS** 

Algorithms

Largely language
independent
Fully Connected Networks
Recurrent Networks
Convolutional Neural Networks
Sequence-to-Sequence Learning

Knowledge

**Representation Learning,** Architecture Engineering, AutoML

Data

Annotated Data, Paradigm Tables, dictionaries, etc.

Very little knowledge; annotated data is still required

Feature engineering is unsupervised, largely language independent

Neural Networks provide a convenient language for expressing problems, representation learning automated feature engineering

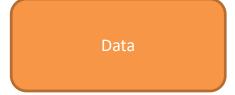
**DEEP LEARNING SYSTEMS** 

Algorithms

Largely language
independent
Fully Connected Networks
Recurrent Networks
Convolutional Neural Networks
Sequence-to-Sequence Learning

Knowledge

**Representation Learning,** Architecture Engineering, AutoML



Annotated Data, Paradigm Tables, dictionaries, etc.

Very little knowledge; annotated data is still required

Feature engineering is unsupervised, largely language independent

Neural Networks provide a convenient language for expressing problems, representation learning automated feature engineering

The core of a Deep Learning NLP system:

Ability to represent linguistic artifacts (words, sentences, paragraphs, etc.) with low-dimensional vectors that capture relatedness

How do we learn such representations?

## Outline

- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

# **DISTRIBUTIONAL SEMANTICS**

# Distributional Hypothesis

```
"A word us known by the company it keeps" - Firth (1957)
```

"Words that occur in similar contexts tend to have similar meanings" - Turney and Pantel (2010)

He is unhappy about the failure of the project

The failure of the team to successfully finish the task made him sad

# Distributed Representations

Sad: (the, failure, of, team, to, successfully, finish, task, made, him) Unhappy: (he, is, about, the, failure, of, project)

- A word is represented by its context
- Context:
  - Fixed-window
  - Sentence
  - Document
- The distribution of the context defines the word
- The distributed representation has intrinsic structure
- Can define notion of similarity based on contextual distributions

## What similarities do distributed models capture?

## Words similar to 'unhappy'

displeased dissatisfied annoyed frustrated miffed angry incensed livid peeved irked unsatisfied disillusioned disappointed disgusted happy unimpressed disenchanted fuming
angered
irritated
infuriated
dismayed
unhappiness
satisfied
ambivalent
upset
disheartened
concerned
uneasy

#### **Paradigmatic Relationshop**

Words which can occur in similar contexts are related

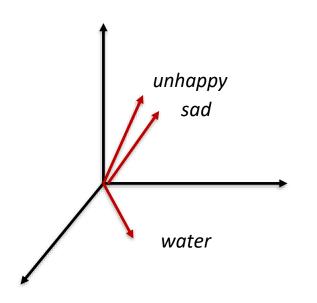
#### **Attributional Similarity**

- degree of correspondence between the properties of words
- Loosely means the same as semantic similarity, semantic relatedness
- Could capture synonyms, antonyms, thesaurus words

## **Relational Similarity**

- between two pairs of words a : b and c : d
- depends on the degree of correspondence between the relations of a: b and c:d
- Captures analogical relations
- > air: bird, water: fish

# **Vector Space Models**



Each word is represented by a vector encoding of its context – How?

Similarity of words can be defined in terms of vector similarity: Cosine similarity, Euclidean distance, Mahalanobis distance

Efficient computation of many similarities: Sparse Matrix Multiplication, Locality Sensitive Hashing, Random Indexing

Cosine similarity equation

Long history of Vector Space Models used to capture distributional properties
- IR (Salton, 1975), LSI (Deerwater, 1990)

## What embeddings are we interested in?

- Distributed Representations for words (Word embeddings)
- Word embeddings for morphologically rich languages
- Contextual Word Embeddings
- Sentence embeddings

Peter Turney, Patrick Pantel. From Frequency to Meaning: Vector Space Models of Semantics. JAIR. 2010. Jeff Mitchell, Mirella Lapata. Vector-based models of semantic composition. ACL. 2008.

### Outline

- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

# **WORD EMBEDDINGS**

### What properties should word embeddings have?

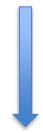
- Should capture similarity between words
- Learn word embeddings from raw corpus based on distributional/context information
- Pre-trained embeddings
- Represent words in a low-dimensional vector space

### **Co-occurrence Matrix**

#### Context



#### Word



	sad	unhappy	the	of	project
Sad					
Unhappy					
failure					

Word-context co-occurrence matrix filled across corpus

How do we fill this?

### One-hot representations

#### **Context**



#### Word



	sad	unhappy	the	of	project
Sad	1	0	1	0	0
Unhappy	1	0	0	0	1
failure	0	1	0	1	1

Cannot capture the quantum of similarity

# With frequency information

#### Context



#### Word



	sad	unhappy	the	of	project
Sad	5	0	10	0	0
Unhappy	3	0	0	0	2
failure	0	7	0	3	10

- It is a good idea to length-normalize the vectors
- Raw frequencies are problematic
- Very high-dimensional representation

## Problem with raw frequencies

- Some frequent words will dominate
- Similarity measurements will be biased
- Solutions
  - Ignore frequent words like 'of', 'the'
  - Use a threshold on maximum frequency
  - Pointwise Mutual Information

# Pointwise Mutual Information (PMI)

- Measure if (word,context) pair occur together by chance
- Is the context informative about the word?
- Uniformly frequent context words will have low PMI

$$PMI(w, c) = \log \frac{p(c|w)}{p(c)}$$
$$= \log \frac{count(w, c) * N}{count(c) * count(w)}$$

Positive PMI: negative values are problematic, not reliable with small corpora

$$PPMI(w, c) = PMI(w, c)$$
 if  $PMI(w, c) > 0$   
= 0 otherwise

# Singular Value Decomposition

$$\begin{bmatrix} X \\ X \end{bmatrix} = \begin{bmatrix} W \\ W \end{bmatrix} \begin{bmatrix} \sigma_1 & 0 & 0 & \dots & 0 \\ 0 & \sigma_2 & 0 & \dots & 0 \\ 0 & 0 & \sigma_3 & \dots & 0 \\ \vdots & \vdots & \vdots & \ddots & \vdots \\ 0 & 0 & 0 & \dots & \sigma_V \end{bmatrix} \begin{bmatrix} C \\ C \\ \vdots & \vdots & \vdots & \ddots & \vdots \\ 0 & 0 & 0 & \dots & \sigma_V \end{bmatrix} \begin{bmatrix} C \\ V | \times |V| \end{bmatrix}$$

SVD provides a way to factorize a co-occurrence matrix into

- Word embedding Matrix (W)
- Context embedding Matrix (C)
- Singular values which capture variance captured by each dimension ( $\sigma_i$ )

Deerwester, Scott, Susan T. Dumais, George W. Furnas, Thomas K. Landauer, and Richard Harshman. *Indexing by latent semantic analysis.* Journal of the American society for information science. 1990.

# Low Rank Approximation

$$\begin{bmatrix} X \\ X \\ |V| \times |V| \end{bmatrix} = \begin{bmatrix} \sigma_1 & 0 & 0 & \dots & 0 \\ 0 & \sigma_2 & 0 & \dots & 0 \\ 0 & 0 & \sigma_3 & \dots & 0 \\ \vdots & \vdots & \vdots & \ddots & \vdots \\ 0 & 0 & 0 & \dots & \sigma_k \end{bmatrix} \begin{bmatrix} C \\ k \times |V| \end{bmatrix}$$

- Singular values are sorted in decreasing order
- Consider k dimensions in W corresponding to first k singular values
- Retains important information to reconstruct the matrix with high level of accuracy (defined by k and singular values)

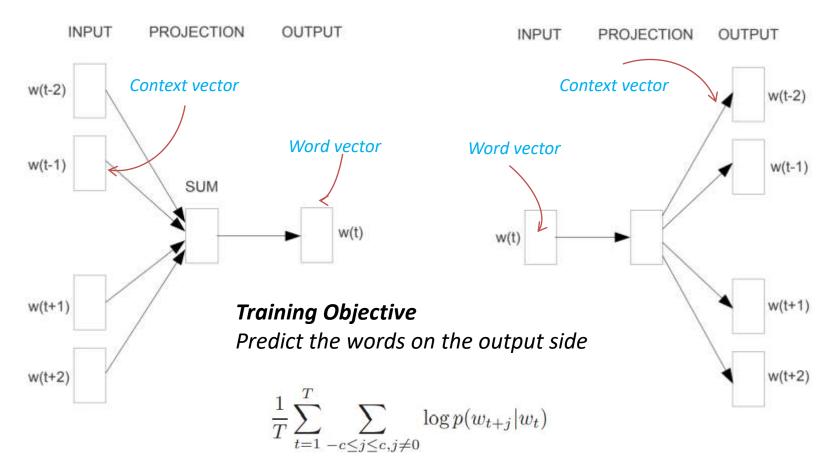
### Word2Vec

- Seminal work from Mikolov et al. 2012/2013
- Prediction-based: representation learning as classification problem
- Linear Model
- Very efficient and scalable training
- Can be used to train on large datasets
- Linearity of models enables simple, but interesting manipulations in the vector space
- Two models:
  - Continuous bag-of-words (CBOW)
  - Skip-gram

Tomas Mikolov, Kai Chen, Greg Corrado, Jeffrey Dean. *Efficient Estimation of Word Representations in Vector Space*. Arxiv report. 2012.

**CBOW** 

### Skip-gram



### Training Large Vocabularies

- Computing softmax over entire vocab is expensive
- Reduce the training to a binary classification problem given (w, w\_c): does w\_c occur in the context of w
- Add k negative samples for every positive sample
- Speeds up training

$$\log \sigma(v_{w_O}^{\prime}^{\top}v_{w_I}) + \sum_{i=1}^{k} \mathbb{E}_{w_i \sim P_n(w)} \left[ \log \sigma(-v_{w_i}^{\prime}^{\top}v_{w_I}) \right]$$

Mikolov T, Sutskever I, Chen K, Corrado GS, Dean J. *Distributed representations of words and phrases and their compositionality*. NIPS. 2013.

### Count vs prediction-based methods (Levy et al.)

### Are prediction-based methods better?

- Prediction-based methods are also matrix factorizations
  - They are not inherently better than count-based methods
- Various design decisions and hyper-parameters choices can explain success of prediction-based models:
  - Different importance to different context words
  - Frequency subsampling
  - Negative sampling and sample size
- Incorporating similar ideas into count-based models
  - Count-based better at similarity tasks
  - Prediction-based better at analogy tasks

Omer Levy, Yoav Goldberg and Ido Dagan. *Improving Distributional Similarity with Lessons Learned from Word Embeddings*. TACL. 2015.

### GloVe (Global Vectors)

### Co-occurrence-based algorithms use global context information

- Effective use of co-occurrence statistics
- Difficult to scale to large datasets

### Prediction based models use local context information

- Do not effectively use co-occurrence statistics
- Long training time
- Can be trained on large datasets

Can we combine the benefits of the two approaches?

Jeffrey Pennington, Richard Socher, Christopher D. Manning. *Glove: Global Vectors for Word Representation*. EMNLP. 2014.

# GloVe (Global Vectors)

**Question**: How is meaning captured in word vectors?

**Key Insight**: Meaning difference is captured by ratio of conditional probabilities

8	x = solid	x = gas	x = water	x = fashion	GloVe <b>explicitly</b> models this intuition
P(x ice)	1.9 x 10 <sup>-4</sup>	6.6 x 10 <sup>-5</sup>	3.0 x 10 <sup>-3</sup>	1.7 x 10 <sup>-5</sup>	$w_i \cdot w_j = \log P(i j)$
P(x steam)	2.2 x 10 <sup>-5</sup>	7.8 x 10 <sup>-4</sup>	2.2 x 10 <sup>-3</sup>	1.8 x 10 <sup>-5</sup>	$w_i = \log r \ (i j)$
$\frac{\overline{P(x \text{ice})}}{P(x \text{steam})}$	8.9	8.5 x 10 <sup>-2</sup>	1.36	0.96	$w_x \cdot (w_a - w_b) = \log \frac{P(x a)}{P(x b)}$

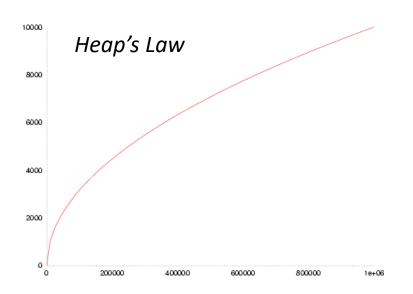
## Morphology

Inflectional Morphology **Derivational Morphology** Marathi have capitalism disregard घर play large number communism disrespect of inflectional घरात plays socialism disjoint variations घरासमोर played fascism dislike घरी playing घराचा New words by composing existing words घरासमोरचा घरासमोरच्या

Capture grammatical properties

Morphologically related words should have similar embeddings

## The Morphological Challenge



Vocabulary increases with corpus size

For morphologically rich languages, potential vocabulary is large (theoretically infinite)

It is not possible to learn embeddings for all possible words

Large vocabulary

- → too may words with small counts
- → cannot estimate embeddings effectively

How to estimate embeddings for morphological variants not seen in training corpus? How to ensure that data sparsity does not adversely affect learning word embeddings?

### How to incorporate morphological information into word embeddings?

### Define word as a composition of subword elements

Unit	Example
Character	घर ा सम ो रच ा
Character 3-gram	घरा रास ासम समो मोर ोरच रचा
Character overlap 3-gram	घरा समो रचा
Syllable	घ रा स मो र चा
Morpheme	घर ा समोर चा

# Morphology aware-embeddings

Define word embeddings as a functions of subword embeddings

$$emb_{final}(w) = F(S, w)$$

Where, S is the set of subwords of w

$$emb_{final}(w) = emb(w) + \sum_{s \in w} emb(s)$$

$$emb_{final}(w) = emb(w) + emb(घर) + emb(ा) + emb(समोर) + emb(चा)$$

With the redefined word embedding, train the embeddings on the data

### **FastText**

- A variant of the word2vec algorithm that can handle morphology
- Simple model: word is a bag overlapping n-grams
- Final word embedding is sum of n-gram embedding + intrinsic word embedding
- Can generate embeddings for OOVs
- Highly scalable implementation which can train large datasets very efficiently

Piotr Bojanowski, Edouard Grave, Armand Joulin, Tomas Mikolov. *Enriching Word Vectors with Subword Information*. TACL. 2017.

# **Evaluating Quality of Word embeddings**

#### **Extrinsic Evaluation**

- How well do word embeddings perform for some NLP task?
  - Text classification, sentiment analysis, question answering
- Cons:
  - task specific does not give general insight
  - some tasks may be time-consuming to evaluate
- Pros: Sometimes data may just be available

#### **Intrinsic Evaluation**

- Specifically designed to understand word embedding quality
  - Semantic relatedness, semantic analogy, syntactic analogy
  - synonym detection, hypernym detection
- Cons:
  - Careful design of testsets and evaluation tasks
  - Cost and expertise required to create testsets
- Pros: typically quick to run to speed up development cycle

(See SemEval tasks to discover tasks and datasets)

### Semantic Relatedness

<u>Humans judge</u> relatedness:

```
sim_{human}(bird, sparrow) = 0.8
```

<u>Cosine similarity</u> using word embeddings:

```
sim_{human}(bird, sparrow) = cosine\_sim(v_{bird}, v_{sparrow})
```

- Embeddings quality: Correlation ( $sim_{human}$ ,  $sim_{model}$ ) over test dataset.
- Popular datasets:
  - RG-65, MC30, WordSim-353, SimLex-999, SimLex-3500
  - 7 Indian languages from IIIT-Hyderabad (<u>Link</u>)
    - Translations of RG-65 and WordSim-353

- Tests attributional similarity
- Design issues:
  - How are the test pairs decided?
  - Inter-annotator agreement

### Word Analogy

a:b :: c: d

Japan: Tokyo :: France: ?

Japan: Tokyo :: France: Paris

Find the nearest word which satisfies

$$d = \underset{d' \in V}{\operatorname{argmin}} distance(d', c + b - a)$$

Tests relational similarity

<u>Semantic Analogies</u>: Japan: Tokyo :: France: Paris <u>Syntactic Analogies</u>: play: playing :: think: thinking

**Embedding quality**: Accuracy of prediction over testset

#### **Popular datasets:**

- Google, MSR, BATS, SemEval 2012
- Hindi analogy dataset from FastText project

# Practical tips for building word embeddings

- The larger corpora the better
  - More than 500 million words is a good thumb rule
  - Look at linear models with efficient implementations
- 300-500 dimensional embeddings work well
- Morphologically rich languages
  - Use a model which uses subword units e.g. FastText
- No single good algorithm: try different approaches
- Hyper-parameter tuning gives decent gains
- Normalize vectors to unit length

### Resources

### **Software**

- Word2Vec implementation in GenSim
- FastText
- GloVe

### Reading

- Sebastin Ruder's lucid articles: Part 1 here .. follow the rest
- Prof. Mitesh Khapra's slides: [link]
- word2vec Parameter Learning Explained by Xin Rong
- word2vec Explained: deriving Mikolov et al.'s negative-sampling wordembedding method by Yoav Goldberg and Omer Levy

### Outline

- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

# SENTENCE EMBEDDINGS

A nice summary of many sentence embeddings: <a href="https://medium.com/huggingface/universal-word-sentence-embeddings-ce48ddc8fc3a">https://medium.com/huggingface/universal-word-sentence-embeddings-ce48ddc8fc3a</a>

Semantically similar sentences should have similar embeddings

Can we have a distributed representation of larger linguistic units like phrases and sentences?

Can phrase/sentence representations be composed from word representations? (Compositional Distributional Semantics)

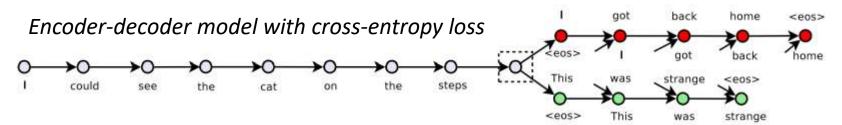
How do we evaluate the quality of sentence embeddings?

# Bag-of-Word approaches

Method	Key idea	Reference	Example
Average of word embeddings	Strong baseline		z = 0.5(x + y)
+ concatenation of diverse embeddings	Increase model capacity	https://arxiv.org/ab s/1803.01400	$x = x_{\{glove\}} \odot x_{\{w2v\}}$
Weighted Average	Frequent words not important	https://openreview. net/pdf?id=SyK00v5 xx	$z = \alpha_x x + \alpha_y y$
Elementwise product		https://www.aclwe b.org/anthology/P0 8-1028	$z_j = x_j y_j$
Power Means + Concatenation	Different means capture different informatio	https://arxiv.org/ab s/1803.01400	$z = \sqrt[p]{\frac{1}{2}(x^p + y^p)}$

### Skip-Thought Vectors

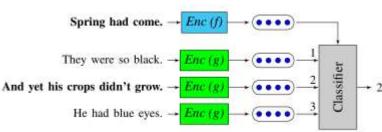
https://arxiv.org/abs/1506.06726



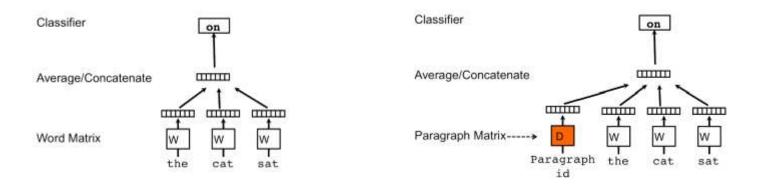
- Distributional hypothesis applied to sentences
- Sentence-level analog of skip-gram model
- Given a sentence, predict previous and next sentence in a discourse

### Quick-thought Vectors <a href="https://arxiv.org/abs/1803.02893">https://arxiv.org/abs/1803.02893</a>

- Pose as classification problem
- Predict if a sentence belongs in context
- Add negative examples



## Paragraph Vector



At inference time, paragraph vector needs to be computed for new para with a backpropagation update

# **Directly Learning Sentence Embeddings**

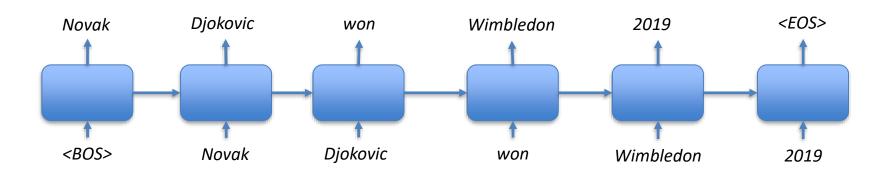
Previous approaches composed word vectors

Can we directly train sentence embeddings

What would be a good unsupervised objective to train sentence embeddings?

A Language Model!

## Language Model



$$P(w_1,...,w_m) = \prod_{i=1}^{i=m} P(w_i|w_1,...,w_{i-1})$$

$$h_t = \sigma(W^{(hh)}h_{t-1} + W^{(hx)}x_{[t]})$$

### **Recurrent Neural Network**

- A Neural Network cell with state
- Useful for modelling sequences
- Output is a function of previous state and current  $J = \frac{1}{T} \sum_{t=1}^{T} J^{(t)}(\theta) = -\frac{1}{T} \sum_{t=1}^{T} \sum_{i=1}^{|V|} y_{t,i} \times log(\hat{y}_{t,i})$ input

$$\hat{y}_t = softmax(W^{(S)}h_t)$$

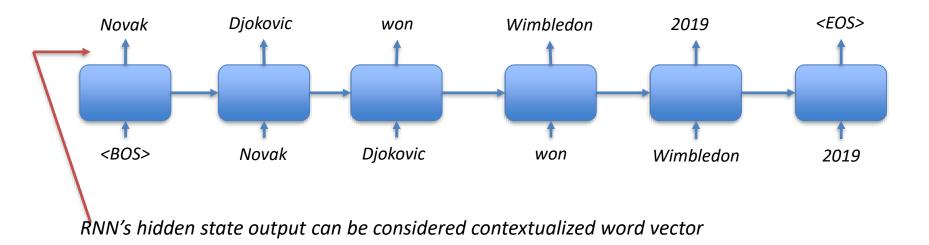
$$J = \frac{1}{T} \sum_{t=1}^{T} J^{(t)}(\theta) = -\frac{1}{T} \sum_{t=1}^{T} \sum_{j=1}^{|V|} y_{t,j} \times log(\hat{y}_{t,j})$$

### Recurrent NN Approaches

- Train a Language Model on monolingual corpus
- The encoder states represent contextualized word vectors
  - Sense disambiguation
  - Some applications need these contextualized embeddings
- Sentence embedding can be a composition of contextualized word embeddings
  - See composition methods discussed previously
- Use LSTM or GRU units instead of RNN cell units
  - To solve exploding/vanishing gradient issues
- Use bi-LSTM instead of LSTM
  - Use information from both directions

# Contextualized Word Vectors (*ELMO, COVE*)

ELMO: <a href="https://arxiv.org/abs/1802.05365">https://arxiv.org/abs/1802.05365</a>, COVE: <a href="https://arxiv.org/abs/1708.00107">https://arxiv.org/abs/1802.05365</a>, COVE: <a href="https://arxiv.org/abs/1708.00107">https://arxiv.org/abs/1708.00107</a>



- Context considered in RNN hidden state → some sort of disambiguation
- Deep Representations: take contextualized representations from multiple layers

$$\mathbf{ELMo}_{k}^{task} = E(R_{k}; \Theta^{task}) = \gamma^{task} \sum_{j=0}^{L} s_{j}^{task} \mathbf{h}_{k,j}^{LM}.$$

Use Bi-LSTM instead of LSTM to capture bi-directional context

# How to use the pre-trained LM?

Pre-trained LM can be used as lower layer of neural network

**Feature-based approach** (CoVE, ELMO): Application can directly use contextualized word vector

### **Discriminative fine-tuning** (ULMFit, BERT, GPT):

- LM layers can be fine-tuned for downstream application
- Fine-tuning can include LM as an auxiliary objective

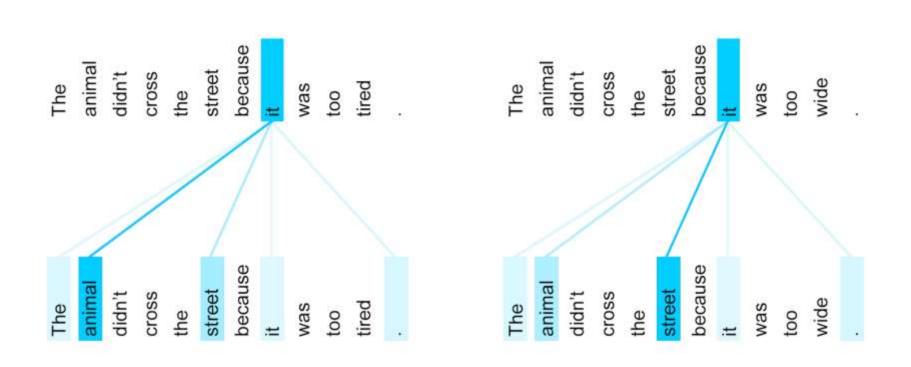
$$L(\theta) = L_{task}(\theta) + L_{LM}(\theta)$$

Sentence embeddings (Infersent): Composition of contextualized word embeddings

# Transformer-based Approaches

- Weakness of RNN approaches: sequential processing
- Can CNN overcome this limitation?
  - Deep networks needed to handle long-range dependencies
- Transformer network relies on self-attention instead of recurrent connections
  - Self-attention relies on pairwise word similarity
- Advantages:
  - Parallelizes training
  - Train deeper networks
  - Handle larger datasets
  - Handle long range dependencies better

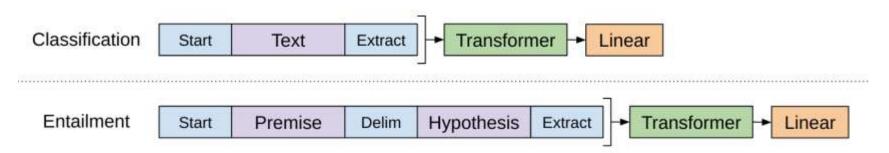
# **Self-attention**



# Open Al's GPT

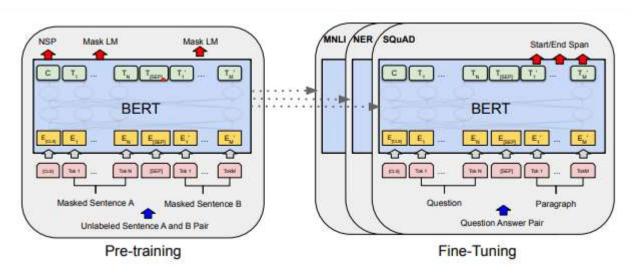
- Train a standard LM using transformer decoder
- Fine-tune the network on supervised tasks
- An interesting idea: task-specific input transformations

Reduce task-specific finetuning parameters



Alec Radford, Karthik Narasimhan, Tim Salimans, Ilya Sutskever. *Improving Language Understanding by Generative Pre-Training.* 2018.

### Bidirectional Encoder Representation Transformer (BERT)



- Jointly train on left and right context
- Achieved via Masked LM objective 

   randomly delete a few words
- Achieved state-of-art results on most benchmarks by a big margin!

Jacob Devlin Ming-Wei Chang Kenton Lee Kristina Toutanova. *BERT: Pre-training of Deep Bidirectional Transformers for Language Understanding*. NAACL. 2019.

# Supervised Approaches

- Language Modelling is an unsupervised objective that is representative of the language
- Can we do better with supervised tasks that capture the complexities of language?

### What are such possible tasks?

- Natural Language Inference / Textual Entailment (InferSent)
   <a href="https://arxiv.org/abs/1705.02364">https://arxiv.org/abs/1705.02364</a>
- Machine Translation (CoVE)
   <a href="https://arxiv.org/abs/1708.00107">https://arxiv.org/abs/1708.00107</a>

Premise	Label	Hypothesis
Fiction		
The Old One always comforted Ca'daan, except today.	neutral	Ca'daan knew the Old One very well.
Letters		
Your gift is appreciated by each and every student who will benefit from your generosity.	neutral	Hundreds of students will benefit from your generosity.
Telephone Speech		
yes now you know if if everybody like in August when everybody's on vacation or something we can dress a little more casual or	contradiction	August is a black out month for vacations in the company.
9/11 Report		
At the other end of Pennsylvania Avenue, people began to line up for a White House tour.	entailment	People formed a line at the end of Pennsylvania Avenue.

# Multi-task Approaches

- Why just train on one task?
- MSR/MILA
  - NMT, NLI, Constituency Parsing, Skip-thought vectors
- Google Universal Sentence Encoder
  - Language Model, NLI
- MSR MT-DNN
  - Masked LM, Next Sentence Prediction, Single-sentence classification, Pairwise Text Similarity, Pairwise Text Classification, Pairwise Ranking

Prevents overfitting, better generalization

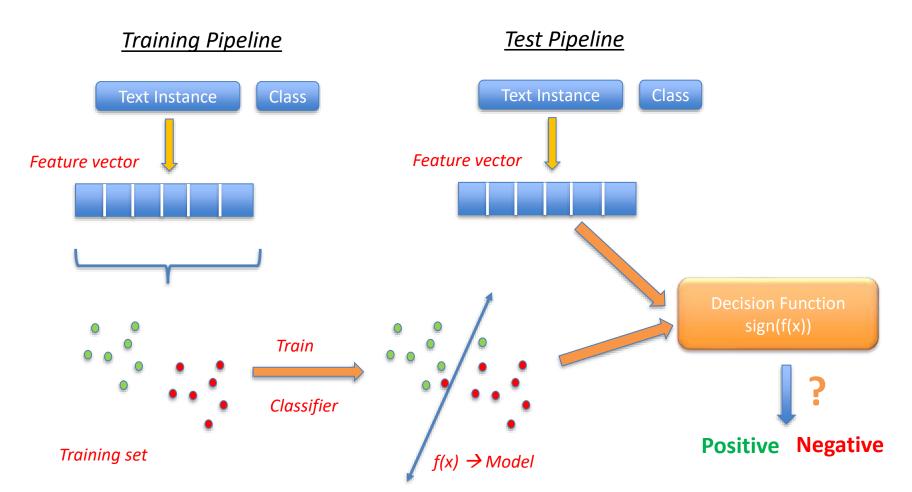
### **Evaluation Tasks**

- SentEval downstream tasks
  - Movie review, product review, semantic textual similarity, image-caption retrieval, NLI, etc.
- SentEval probing tasks
  - evaluate what linguistic properties are encoded in your sentence embeddings
- GLUE dataset
  - Linguistic acceptability, sentiment analysis, paraphrase tasks, NLI

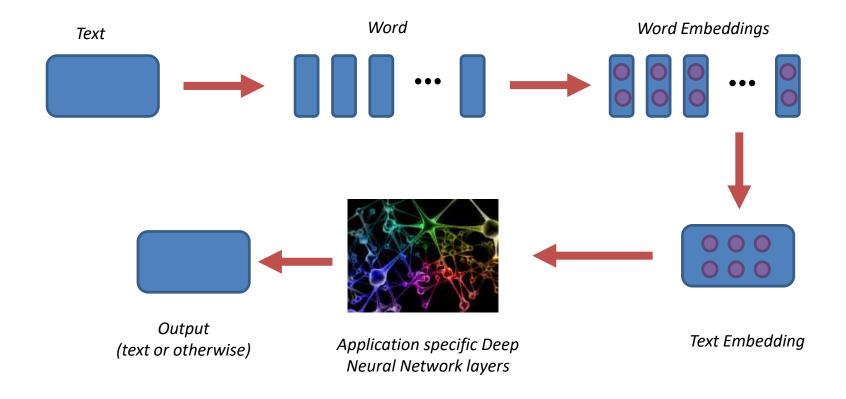
### Outline

- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

### A Machine Learning Pipeline for Text Classification



# A Typical Deep Learning NLP Pipeline



# Training for a classification problem

**Application layer** outputs values for K classes:  $f_k$  k=1 to K

**Softmax**: Convert to probabilities  $p_k = \frac{e^{f_k}}{\sum_i e^{f_j}}$ 

**Objective**: Minimize Negative Log-likelihood/Cross Entropy

$$NLL(D) = -\sum_{n=1}^N \log p_{y_n}$$
  $y_n$  is the label of the  $n^{ ext{th}}$  training example between 1 and K

**Optimizer**: Stochastic Gradient Descent or its variants (AdaGrad, ADAM, RMSProp)

**Decision Rule** 
$$y_x^* = \underset{k=1 \text{ to } K}{\operatorname{argmax}} \log p_k (NN(x))$$

# Training for a sequence labelling problem

**Objective**: Minimize Negative Log-likelihood/Cross Entropy of entire sequence

$$NLL(D) = -\sum_{n=1}^{N} \sum_{t=1}^{T} \log p_{y_{nt}}$$
  $y_n$  is the label of the  $n^{th}$  training example between 1 and K

**Optimizer**: Stochastic Gradient Descent or its variants (AdaGrad, ADAM, RMSProp)

#### **Decision Rule**

Find the sequence which maximizes the probability of the entire sequence

- Greedy Decoding
- Beam Search

### Outline

- What is Natural Language Processing?
- A Linguistics Primer
- Symbolic vs. Connectionist Approaches
- Distributional Semantics
- Word Embeddings
- Sentence Embeddings
- Building simple NLP applications
- Summary

# Summary

- Shift in NLP solutions from classical ML to neural network approaches
- Less feature engineering
- Use of pre-trained embeddings
- End-to-end training

# Natural Language Processing NLP Super Applications

Anoop Kunchukuttan
Microsoft AI & Research

ankunchu@microsoft.com

# The "big" super applications for NLP

- Machine Translation
- Question Answering
- Conversational Systems
- Complex applications which need processing at every NLP layer
- Advances in each of these problems represent advances in NLP
- Captures imagination of users

# Another big question

Can we build language independent NLP systems?

## Outline

- Machine Translation
- Question Answering
- Multilingual NLP

# **MACHINE TRANSLATION**

### Automatic conversion of text/speech from one natural language to another

Be the change you want to see in the world

वह परिवर्तन बनो जो संसार में देखना चाहते हो





**Government:** administrative requirements, education, security.

**Enterprise:** product manuals, customer support

**Social:** travel (signboards, food), entertainment (books, movies, videos)

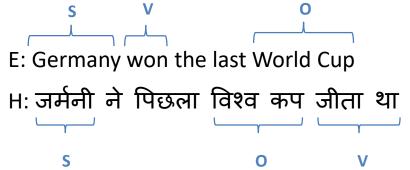
### Translation under the hood

- Cross-lingual Search
- Cross-lingual Summarization
- Building multilingual dictionaries

Any multilingual NLP system will involve some kind of machine translation at some level

### What is Machine Translation?

### **Word order: SOV (Hindi), SVO (English)**



### Free (Hindi) vs rigid (English) word order

पिछला विश्व कप जर्मनी ने जीता था (correct)

The last World Cup Germany won *(grammatically incorrect)*The last World Cup won Germany *(meaning changes)* 

Language Divergence > the great diversity among languages of the world

The central problem of MT is to bridge this language divergence

# Why is Machine Translation difficult?

### Ambiguity

- O Same word, multiple meanings: मंत्री (minister or chess piece)
- O Same meaning, multiple words: जल, पानी, नीर (water)

#### Word Order

- Underlying deeper syntactic structure
- O Phrase structure grammar?
- Computationally intensive

### Morphological Richness

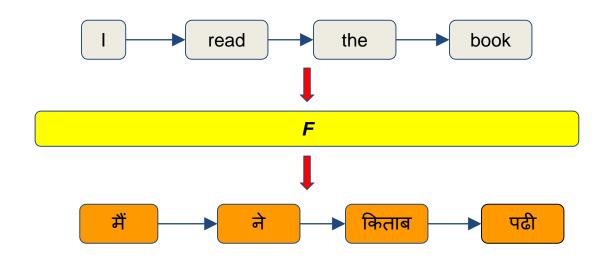
Identifying basic units of words

# Why should you study Machine Translation?

- One of the most challenging problems in Natural Language Processing
- Pushes the boundaries of NLP
- Involves analysis as well as synthesis
- Involves all layers of NLP: morphology, syntax, semantics, pragmatics, discourse
- Theory and techniques in MT are applicable to a wide range of other problems like transliteration, speech recognition and synthesis, and other NLP problems.

#### We can look at translation as a sequence to sequence transformation problem

#### Read the entire sequence and predict the output sequence (using function **F**)



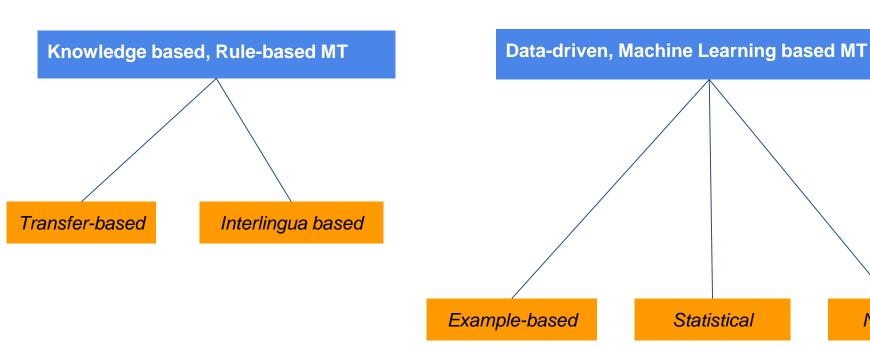
- Length of output sequence need not be the same as input sequence
- Prediction at any time step t has access to the entire input
- A very general framework

#### Sequence to Sequence transformation is a very general framework

Many other problems can be expressed as sequence to sequence transformation

- Summarization: Article ⇒ Summary
- Question answering: Question ⇒ Answer
- Image labelling: Image ⇒ Label
- Transliteration: character sequence ⇒ character sequence

# Approaches to build MT systems



Neural

### **Parallel Corpus**

A boy is sitting in the kitchen	एक लडका रसोई में बैठा है
A boy is playing tennis	एक लडका टेनिस खेल रहा है

A boy is playing tennis

A boy is sitting on a round table

Some men are watching tennis

A girl is holding a black book

Two men are watching a movie

A woman is reading a book

A woman is sitting in a red car

एक लड़का एक गोल मेज पर बैठा है।

कुछ आदमी टेनिस देख रहे है

एक लड़की ने एक काली किताब पकड़ी है

दो आदमी चलचित्र देख रहे है

एक औरत एक काले कार में बैठी है

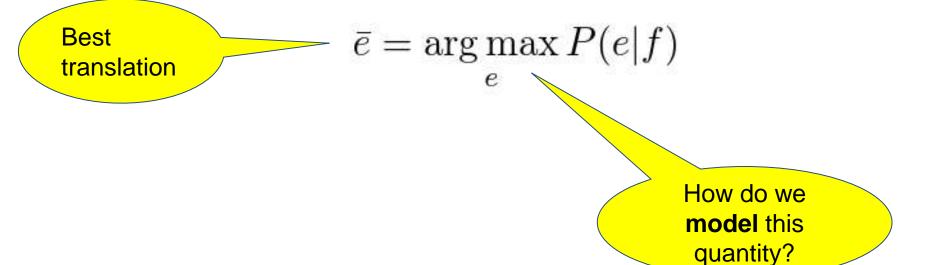
एक औरत एक किताब पढ रही है

E: target language

F: source language

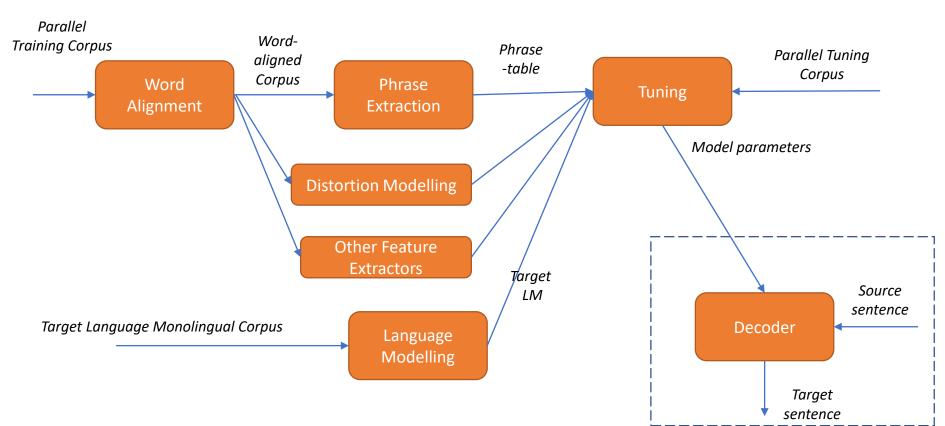
e: source language sentence

f: target language sentence



 $P(e|f) = P(e) \times P(f|e)$ 

# Typical SMT Pipeline



### SMT, Rule-based MT and Example based MT manipulate symbolic representations of knowledge

Every word has an atomic representation, which can't be further analyzed

#### No notion of similarity or relationship between words

- Even if we know the translation of home, we can't translate house if it an OOV

home	0
water	1
house	2
tap	3

1	0	0	0
0	1	0	0
0	0	1	0
0	0	0	1

#### Difficult to represent new concepts

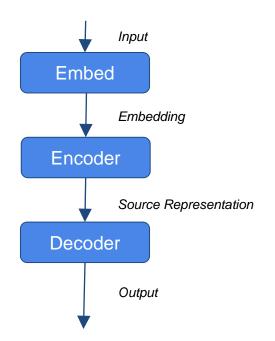
- We cannot say anything about 'mansion' if it comes up at test time
- Creates problems for language model as well ⇒ whole are of smoothing exists to overcome this problem

### Symbolic representations are discrete representations

- Generally computationally expensive to work with discrete representations
- e.g. Reordering requires evaluation of an exponential number of candidates

# **NEURAL MACHINE TRANSLATION**

### Encode - Decode Paradigm



Entire input sequence is processed before generation starts ⇒ In PBSMT, generation was piecewise

### The input is a sequence of words, processed one at a time

- While processing a word, the network needs to know what it has seen so far in the sequence
- Meaning, know the history of the sequence processing
- Needs a special kind of neural: Recurrent neural network unit which can keep state information

$$P(f|e) = softmax(decoder(encoder(x)))$$

#### Neural Network techniques work with distributed representations

#### Every word is represented by a vector of numbers

- No element of the vector represents a particular word
- The word can be understood with all vector elements
- Hence distributed representation
- But less interpretable

#### Can define similarity between words

- Vector similarity measures like cosine similarity
- Since representations of home and house, we may be able to translate house

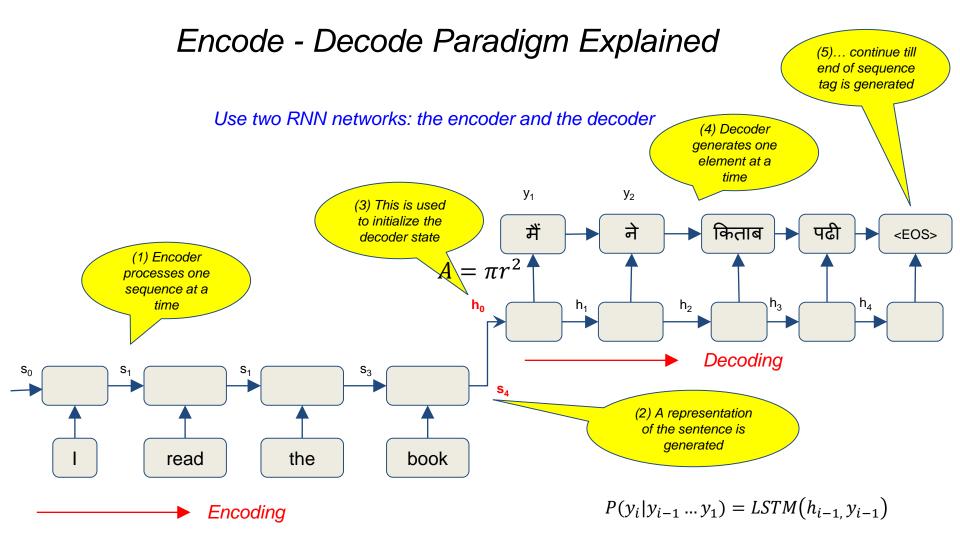
home
Water
house
tap

0.5	0.6	0.7		
0.2	0.9	0.3		
0.55	0.58	0.77		
0.24	0.6	0.4		
Word vectors or embeddings				

New concepts can be represented using a vector with different values

Symbolic representations are continuous representations

- Generally computationally more efficient to work with continuous values
- Especially optimization problems



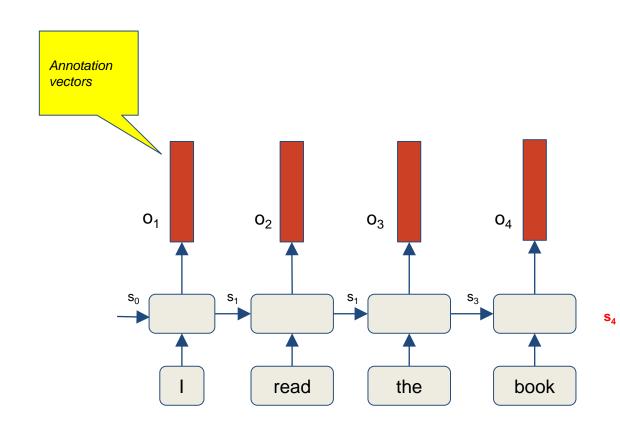
### This approach reduces the entire sentence representation to a single vector

### Two problems with this design choice:

- A single vector is not sufficient to represent to capture all the syntactic and semantic complexities of a sentence
  - Solution: Use a richer representation for the sentences
- Problem of capturing long term dependencies: The decoder RNN will not be able to make use of source sentence representation after a few time steps
  - Solution: Make source sentence information when making the next prediction
  - Even better, make RELEVANT source sentence information available

## These solutions motivate the next paradigm

# Encode - Attend - Decode Paradigm



Represent the source sentence by the **set of output vectors** from the encoder

Each output vector at time *t* is a contextual representation of the input at time *t* 

Note: in the encoder-decode paradigm, we ignore the encoder outputs

Let's call these encoder output vectors **annotation vectors** 

How should the decoder use the set of annotation vectors while predicting the next character?

### **Key Insight:**

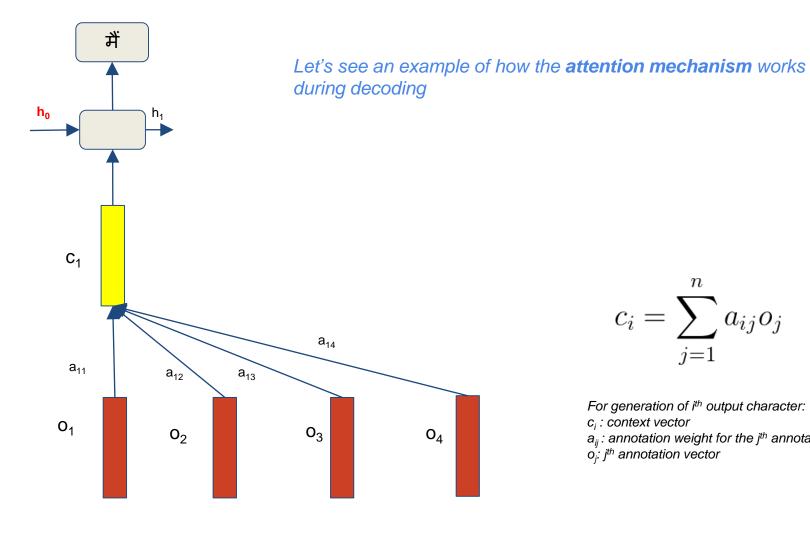
- (1) Not all annotation vectors are equally important for prediction of the next element
- (2) The annotation vector to use next depends on what has been generated so far by the decoder

eg. To generate the 3<sup>rd</sup> target word, the 3<sup>rd</sup> annotation vector (hence 3<sup>rd</sup> source word) is most important

One way to achieve this:

Take a weighted average of the annotation vectors, with more weight to annotation vectors which need more focus or attention

This averaged *context vector* is an input to the decoder

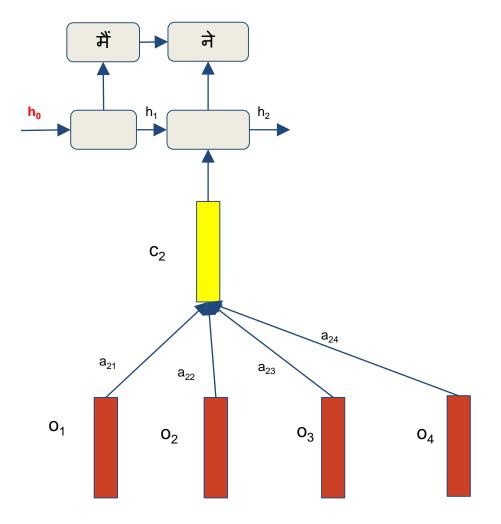


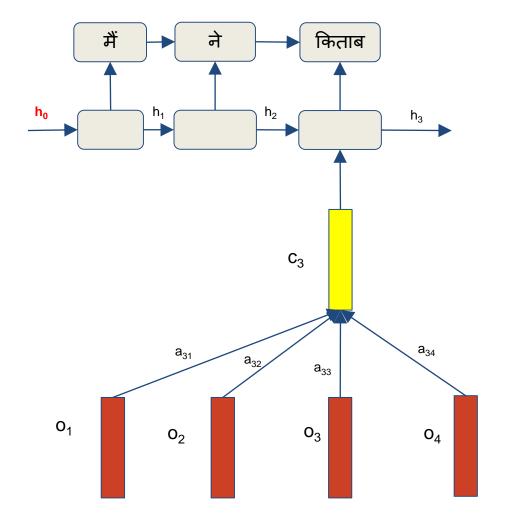
$$c_i = \sum_{j=1}^n a_{ij} o_j$$

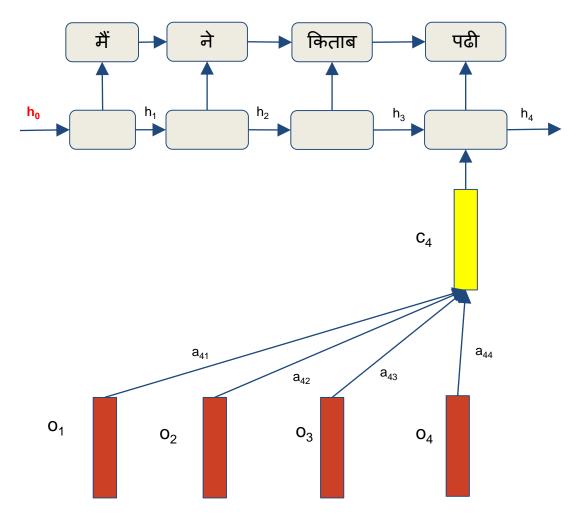
For generation of *i*<sup>th</sup> output character:

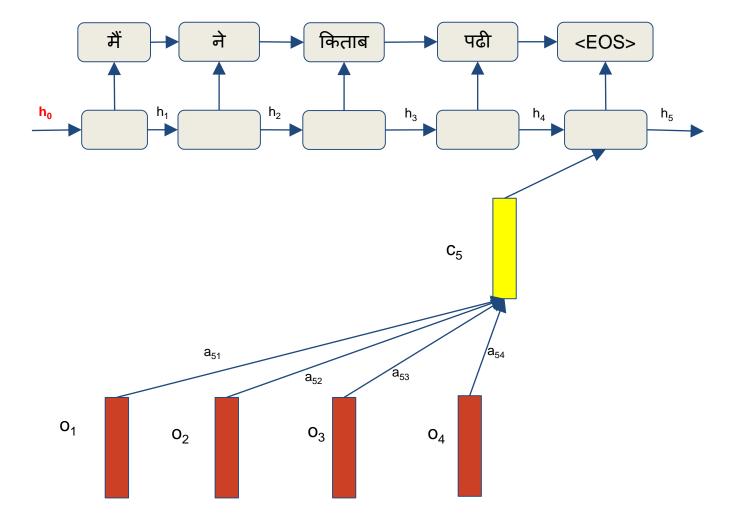
c<sub>i</sub>: context vector

 $a_{ij}$ : annotation weight for the  $j^{th}$  annotation vector  $o_i$ :  $j^{th}$  annotation vector





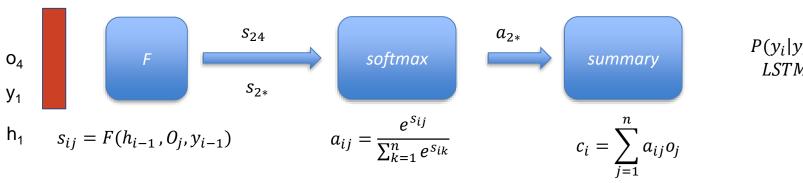




# But we do not know the attention weights? How do we find them?

Let the training data help you decide!!

**Idea:** Pick the attention weights that maximize the translation accuracy (more precisely, decrease training data loss)



 $P(y_i|y_{i-1} \dots y_1) = LSTM(h_{i-1}, c_i)$ 

Loss: average NLL over sequence

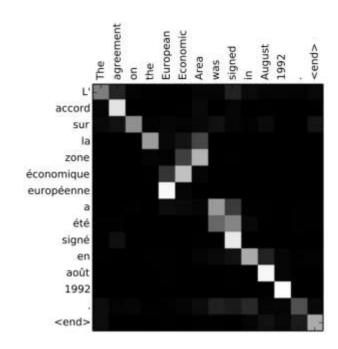
Exposure bias: training on <u>true</u> history, decoding on <u>generated</u> history

# Attention is a powerful idea!

Attention has been the single biggest advance in helping NMT systems surpass SMT

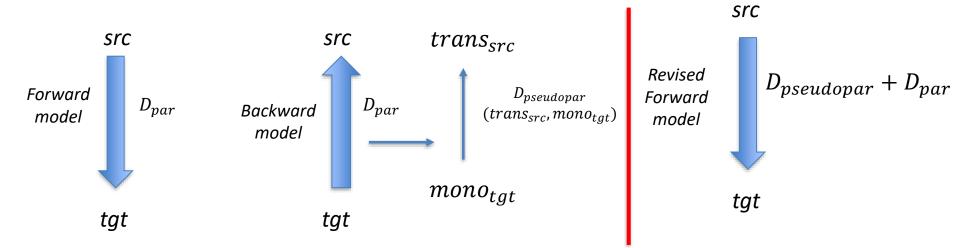
Attention can capture some sort of alignment

Attention is a **general Deep Learning Technique** 



## **Backtranslation**

- NMT does not use monolingual data → decoder is a source-conditioned LM
- Utilizing monolingual data could improve target side fluency
- How to incorporate monolingual data? → Backtranslation



Acts as a regularizer, very useful for low-resource language pairs

## Benefits of NMT

- Note ⇒ no separate language model
- Neural MT generates fluent sentences
- Quality of word order is better
- No combinatorial search required for evaluating different word orders:
- Decoding is very efficient compared to PBSMT
- End-to-end training

# Evaluation of MT output

- How do we judge a good translation?
- Can a machine do this?
  - Multiple ways of generating translation
  - What are the evaluation factors
- Why should a machine do this?
  - Because human evaluation is time-consuming and expensive!
  - Not suitable for rapid iteration of feature improvements

Evaluation is a problem for most natural language generation issue

MT can provide some solutions

# What is a good translation?

Evaluate the quality with respect to:

- Adequacy: How good the output is in terms of preserving content of the source text
- Fluency: How good the output is as a well-formed target language entity

For example, I am attending a lecture

में एक व्याख्यान बैठा हूँ Main ek vyaakhyan baitha hoon I a lecture sit (Present-first person) I sit a lecture: Adequate but not fluent में व्याख्यान हूँ Main vyakhyan hoon I lecture am I am lecture: Fluent but not adequate.

# **Human Evaluation**

### **Direct Assessment**

### How do you rate your Olympic experience?

- Reference

### How do you value the Olympic experience?

- Candidate translation

### Adequacy:

Is the meaning translated correctly?

5 = AII

### Fluency:

4 = Most

Is the sentence grammatically valid?

3 = Much

5 = Flawless

2 = Little

4 = Good

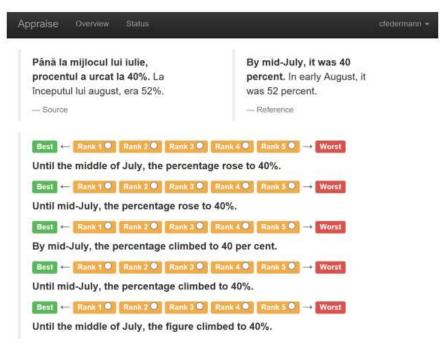
1 = None

3 = Non-native

2 = Disfluent

1 = Incomprehensible

## **Ranking Translations**



$$score(S_i) = \frac{1}{|\{S\}|} \sum_{S_j \neq S_i} \frac{wins(S_i, S_j)}{wins(S_i, S_j) + wins(S_j, S_i)}$$

# **Automatic Evaluation**

Human evaluation is not feasible in the development cycle

Key idea of Automatic evaluation:

The closer a machine translation is to a professional human translation, the better it is.

- Given: A corpus of good quality human reference translations
- Output: A numerical "translation closeness" metric
- Given (ref,sys) pair, score = f(ref,sys) → ℝ where, sys (candidate Translation): Translation returned by an MT system

ref (reference Translation): 'Perfect' translation by humans

Multiple references are better

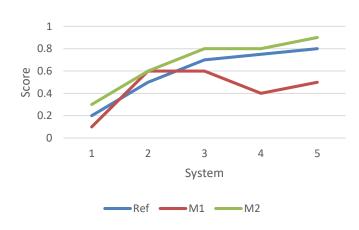
# Some popular automatic evaluation metrics

- BLEU (Bilingual Evaluation Understudy)
- TER (Translation Edit Rate)
- METEOR (Metric for Evaluation of Translation with Explicit Ordering)

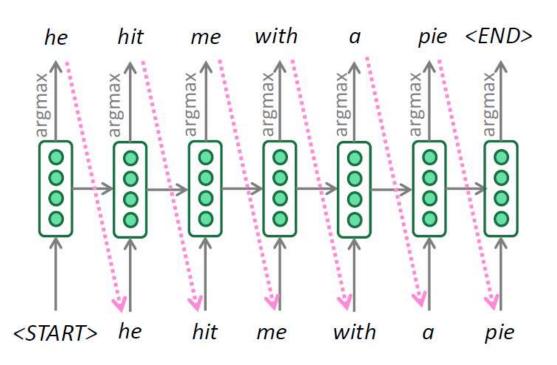
How good is an automatic metric?



How well does it correlate with human judgment?

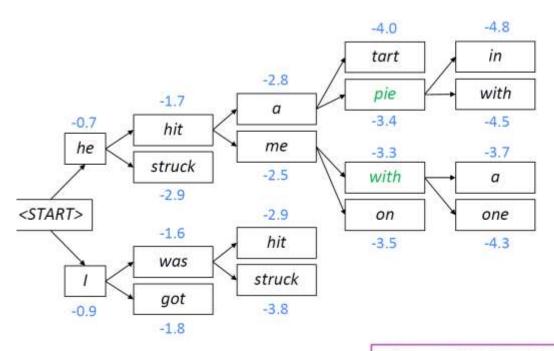


# **Greedy Decoding**



- Like a multi-class decision rule at every time step
- Simple
- May not result in optimal output over entire sequence

# Beam Search



For each of the *k* hypotheses, find top *k* next words and calculate scores

## Software

- Moses: default toolkit for SMT + many utilities
- FairSeq: Wide variety of models, based on PyTorch, from FB
- OpenNMT: Open-source PyTorch, TF and Torch modular architecture
- tensor2tensor: tensorflow-based implementation from Google
- Marian: fast C++ implementation used by Microsoft

## **Datasets and Shared Tasks**

- EuroParl
- UN Corpora
- TED talks
- OpenSubtitles

Look at the Opus Repository for many translation datasets

### **Indian languages**

- Indian Language Corpora Initiative
- IIT Bombay English-Hindi Parallel corpus
- Charles Univesity English-Hindi Parallel corpus

# Reading Material

## **SMT Tutorials**

- Machine Learning for Machine Translation (An Introduction to Statistical Machine Translation). Tutorial at ICON 2013 with Prof. Pushpak Bhattacharyya, Piyush Dungarwal and Shubham Gautam. [slides] [handouts]
- Machine Translation: Basics and Phrase-based SMT. Talk at the Ninth IIIT-H Advanced Summer School on NLP (IASNLP 2018), IIIT Hyderabad . [pdf] [pptx]
- Text Book: Machine Translation. Philipp Koehn

### **NMT Tutorial**

Graham Neubig: <a href="https://arxiv.org/abs/1703.01619">https://arxiv.org/abs/1703.01619</a>

# **QUESTION ANSWERING**

### We used to get 10 blue links to guestions

### who is the prime minister of india





#### List of Prime Ministers of India - Wikipedia importent additionally improduct but of Frienc Minimum, of Judia 4.

25 years. The Prime Mindows of India is the photocountry of the Government of highs, to buildy portional day bytem. Be Constitutes notice the First dest at food of state de jum; but his of his pefacts selection present any restold in the prime releases and flow Council of Mintonio.

NO.	HAVE BRITIS DEATH	WALL WITHHERD	EVERLED CONSTITUTIONS
34	Novemba Modi (1995-)	Sharefus Jacob Party (NDA)	Several, Utar Probab.
0	Mannahar Single (1933-)	Indian frational Congress (1894)	Rajya Salata MF for Aware
1101	Auction Washing (1921-2018)	(Bharatha Janura Parky (NDA)	Lackrow Utta Postesin
12	Index Garner Dupor (1919-2012)	Januaria Dali (Urbinal Frend)	Rays Salas MF to Street

#### Date of 25 races art on orbitality and

#### Prime Minister of India - Wikipedia http://en.witipedis.org/vioTvirer Minister of Judic+

The piece minister of India in the leader of the constitue of the government of India. The prime minister is area the clied actions to the provident of trids and head of the Council of Minnanni. They can be a manufact of any of the his because of the Parlament of Note - the Lot Sabbs and the Rains Sabbs - but floor for bot in investigat of the profitted profit or condition, busing a conjusty in the Liak Sabbia. The plants ministrating the business and worders of optimal in the consulting of government in a ...

Dispos and filtery: Contrational Section Ave.

#### Sew report on any subspectio angir. Their protect CC-679-6A to be seen

Energia of holder: Javaharlal Robus (1947-64) Reports to: President of Iralia. Von President of Residence: 7: Lat Kelper Mary New Date Salvey (Cit tetr) (12027) (00) (would techning 6:

#### Prime Minister of India

snow protestia gentroles \*

PM's Portio, the bissening Mod your most in as bather times Mining or 300 May 2012, washing the start of the second turn is office. The first our Prime Western to be low after independence. The fitted Non-previously served as the Printer Minister of Italia Italia 2016 to 2016

#### List of Prime Ministers of India from 1947-2019 All PM Details, ... conditions and conflicted prints withinton of bullers

50-04-2010. The first Wises Minister of Independent heliowes, FV Associated Nation and at present the

Prince Minimum of India to Nr. Namentic Mind one has basing the ICP store 2003/14. Name on to presented you the List of Prime Ministers of Boths have 1947-2019. See you can acquire All PM Despite. and Molting Ported from this page of 60% is already will be bean of considerant coal non-

#### List of prime ministers of India | Britannica.com https://www.furbanalica.com/topic/fet-of/private-windstops of halfs: (E22502 +

hidden hand of state in the pre-blest, where power, are largely narroral and represented "Shottive. preceive power resis with the Council of Ministers, headed by the prime reliefate; who is chosen by the stopolity party or coalition in the Lob Saltha (blown facuus of pullbarries), and in formally appointed by the processors.

### Now we are moving towards getting exact answers

who is the prime minister of india







India · Prime Minister

## Narendra Modi

#### who is the finance minister of india





#### List of Finance ministers of India

- · R.K.Shanmukham Chetty.
- · John Mathai.
- Chintamancao Deshmukh.
- · Jawaharlal Nehru.
- · T.T.Krishnamachari.
- · \_\_ (more items)

List of Finance ministers of India - Banking Awareness www.toprankers.com/ecoms/fut-of-finance-ministers-of-inde/

#### Minister of Finance (India) - Wikipedia

https://en.wikipedis.org/wki/Minister\_of\_Finance\_findia) +

The Minister of Finance or simply. Finance Minister; is the head of the Minister of Finance of the Government of hedia. One of the number most offices in the Union Cabbert, the Breeze relatives is ringropolitic for the flucal policy of the government.

Appointer: President on the advice of the Pri... Insurance holder: R. K. Sharerukhare Chety Member of: Cabinal, Cabinal Corentties on S. State: The Hanguisties

#### List of Finance Ministers of India From 1947 Till Date

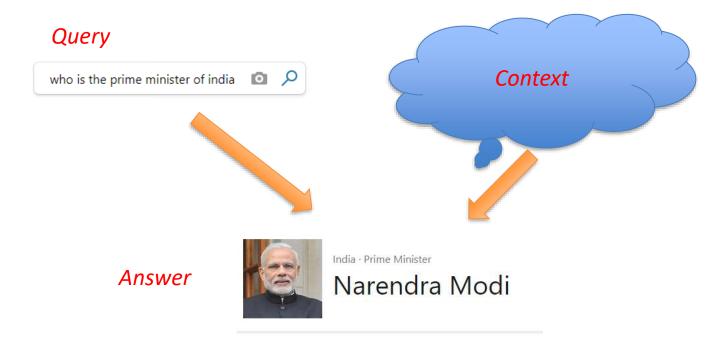
www.inforcementee.com/2213/03/ficts-of-fluorice.relationers.of.latifa.html +

Wr.P. Chidamharam, from the hidian Halforial Congress/United Progressive Milanus, was the Finance Minister of hiddle, for the third time hosy 22nd May 2004 to 30th November 2008, when Marrowher, Single may the Prime Minister of Irolla

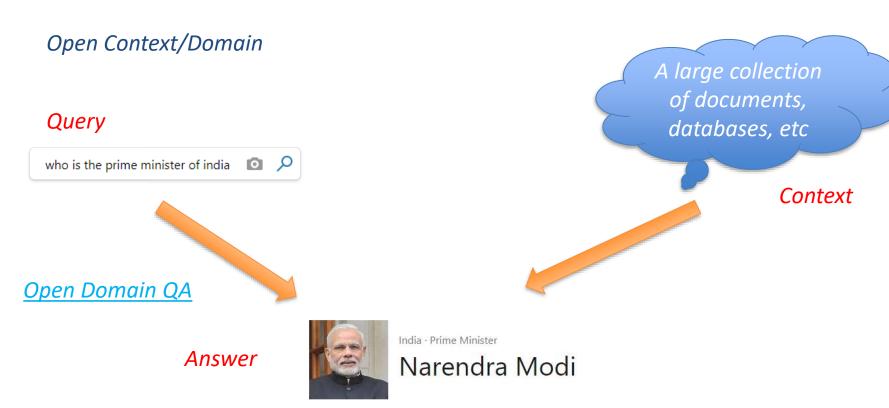
#### All Finance Ministers of India 2019 - getelectionresult.com letter liveau petolectionresult curvint of finance minister of india +

12-05-2019. The Finance Minister of India is the important Minister in India. Hu/Like Cluckles the: Sudget of Initia and how much ladia has to spend on Public Welfare. And many other things which are Oscided by the Finance Minister: Here I will give you the List of Finance Minister in India 18 2516.

# **Question Answering**



Question Answering as a test of general Natural Language Understanding Almost any problem can be cast as a question answering problem



Data from various sources have to be aggregated A lot of world knowledge may be required

### Closed Context

### Query

who is the prime minister of india

Machine Reading/Comprehension

### Answer



# Narendra Modi

Juneta Party, whose leader (Jorse) Design became the first non-Congress prime minuter M After he resigned in 1979, his former deputy Charan Singh brefts held office until Indian Genditi was voted back six months baled IT. Her second start as prime minister ended the years later on St. Occuber 1954, when she was assessment by her own bodyguards. If Her son Rajiv Gandhi was then swom in as india's youngest premier and the third from his family. Members of Netro-Gandh Sendy have been prime minuter for a local of 37 years and 300 days. (II) Rais/'s five year term ended with this former cabled colleague. V. P. Singh of the January Coll forming the year long National Front coalition government in 1989. A seven-month intertaids under prime minister Chandra Shekhar followed, after which the Congress party returned to power, forming the commenced under P. V. Narasantia Rain in June 1901 M Rains five year form was succeeded to than shed-lived governments.—And Sharl Vagourie from The Bharativa Januara Party (BLP) for 16 days in 1996, a year each under United Front prime missions H. O. Deve Gowds and J. K. Gupat, and Valpauce again for 19 months in 1996, a year each under United Front prime missions H. O. Deve Gowds and J. K. Gupat, and Valpauce again for 19 months in 1996, a year each under United Front prime missions H. O. Deve Gowds and J. K. Gupat, and Valpauce again for 19 months in 1996, a year each under United Front prime missions H. O. Deve Gowds and J. K. Gupat, and Valpauce again for 19 months in 1996, a year each under United Front prime missions H. O. Deve Gowds and J. K. Gupat, and Valpauce again for 19 months in 1996, a year each under United Front prime missions H. O. Deve Gowds and J. K. Gupat, and Valpauce again for 19 months in 1996, a year each under United Front prime missions H. O. Deve Gowds and J. K. Gupat, and Valpauce again for 19 months in 1996, a year each under United Front prime missions H. O. Deve Gowds and J. K. Gupat, and Progressive Alliance government was in office for 10 years between 2004 and 2014 PT. The incumbent prime convoler of India is Novembra blood who has headed the ILIP-and NDA powerment since 26 blood 2014 PT. India's first non-Congress single party majority government (17)

The Prime Minister of India is the chief executive of the Government of India. In India's partiamentary system, the Constitution names the President as head of state, de use, but his or her as facto executive powers are vested in the prime minister and their Council of Ministers. Appointed and awon-in by the President. The prime minister is usually the leader of the party or alliance that has a majority in the Lisk Salpha, the lower house of Parliament in Since 1947, Index had 14 prime mensions, 15 including Guttarial hands and two acted in the role 2. The first was Javahartat Notice of the Indian National Congress party, who was aworn in on 15 August 1947, when India gamed independence from the British Rig I<sup>III</sup> Serving until his death in May 1964, Nethu remains Indian longed serving prime minister. He was succeeded by fellow Congressman I, M Bahadur Shoabi, whose 19-month

term also ended in death. Hi make Candis. Nethru's daughter succeeded Shauth in 1966 to become the country's first and the only woman prime minister Hi Estven years later she was voted out of power in favour of the

List of Prime Ministers of India

From Wilderda, the fee encyclopedia.

- Question can be answered only from the small context (document/paragraph) provided
- A truer test of Natural Language Understanding

## Many language skills required for reading comprehension

#### Task 1: Single Supporting Fact

Mary went to the bathroom.

John moved to the hallway.

Mary travelled to the office.

Where is Mary? A:office

#### Task 3: Three Supporting Facts

John picked up the apple.

John went to the office.

John went to the kitchen.

John dropped the apple.

Where was the apple before the kitchen? A:office

#### Task 5: Three Argument Relations

Mary gave the cake to Fred.

Fred gave the cake to Bill.

Jeff was given the milk by Bill.

Who gave the cake to Fred? A: Mary

Who did Fred give the cake to? A: Bill

#### Task 7: Counting

Daniel picked up the football.

Daniel dropped the football.

Daniel got the milk.

Daniel took the apple.

How many objects is Daniel holding? A: two

#### Task 9: Simple Negation

Sandra travelled to the office.

Fred is no longer in the office.

Is Fred in the office? A:no

Is Sandra in the office? A yes

#### Task 11: Basic Coreference

Daniel was in the kitchen.

Then he went to the studio.

Sandra was in the office.

Where is Daniel? A studio

#### Task 13: Compound Coreference

Daniel and Sandra journeved to the office.

Then they went to the garden.

Sandra and John travelled to the kitchen.

After that they moved to the hallway.

Where is Daniel? A: garden

#### Task 15: Basic Deduction

Sheep are afraid of wolves.

Cats are afraid of dogs. Mice are afraid of cats.

Gertrude is a sheep.

What is Gertrude afraid of? A:wolves

#### Task 17: Positional Reasoning

The triangle is to the right of the blue square.

The red square is on top of the blue square.

The red sphere is to the right of the blue square.

Is the red sphere to the right of the blue square? A:yes

Is the red square to the left of the triangle? A yes

#### Task 19: Path Finding

The kitchen is north of the hallway.

The bathroom is west of the bedroom.

The den is east of the hallway.

The office is south of the bedroom.

How do you go from den to kitchen? A: west, north

How do you go from office to bathroom? A: north, west

### Machine Comprehension is a building block for Open-domain QA

### Query

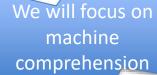
who is the prime minister of india





Machine Reading at scale

Answer





India · Prime Minister

Narendra Modi

Machine Reading

A large collection of documents, databases, etc.



List of Prime Ministers of India - Wikipedia

impower additional arguebil list of Friend Minimum of India of

25 years. The Prime Mindoor of helps is the standard or the General or helps, to helps. portional day system. Bit Constitutes notice the Freshbell as head of state do per, but his of her pe-Solds exhaption privates and recent to the prime releases and their Council of Ministra-

NO.	NAME BRITIS DEATH	WALL WILLIAMS	ELECTED CONSTITUENCY
34	Novemba Modi (1995-)	Shareful Janua Perty (NDA)	Terenal, Oter Produit.
0	Manushan Single (1833-)	Index National Congress (1994)	Roba Sattle NF for Award
1101	Assertitive (Vogangere (1920-2819)	(Manadiga Januara Panty (MDA)	Lackriso Utas Postosio
12	Index Garner Dupol (1915-2012)	Januaria Dati (Literbook Freed)	Raya Satista NP for Street

Day at 28 years on an original and

Prime Minister of India - Wikipedia titps for artificity or probables of bates

Origins wolf filtery . . . Contribution from nort, et ...

The prime minister of finite to the leaster of the conceptor of the provincement of finite. The arrive minister is alto the cited actions to the possiblest of toda and head of the Coppet of Mindays. They are by a mander of any of the two freques of the Patterson of trails—the Lot Sabha and the Raya Sabha—but then by both received of the political pools of condition, having a conjudy to the List Eathing. The private ministrates for some must married of cobined in the consultre of government in a

Secretar on an originals and Tool across CO-SY-SA braness

Energy of tooklet. Javana No. 1947-641. Reports to: President of India. Von President of Residence: 7: Lat Kelper Mary New Date: National States (USSD) (Woman, Suburing 6.)

#### Prime Minister of India

PM's Pluffa. (Not have stay Mod you send in as balle's filters Waterer or 30% May 2013, marking the start of the accomptons is office. The first over Private Millelater to be here after tripposedocce. Shift blad. tion previously served as the Prime Mississer of buildings (2014 to 2014

#### List of Prime Ministers of India from 1947-2019 All PM Details, ... turninum turi centiu al artes estitura el tula v

55-54-2010. The first Nives Minister of hotographed hadio very N. Jerushadsi Nathur and at present the Priess Minimum of India is NV. Normatics Mod who had beeding the EUP since 2012/14. How we're presented you the said of Prime Ministers of Yorks have 1947-2019. See you can acquire All PM Depte. and Minima Pound have the page of this is streetward by the basis of constraint costs one.

#### List of prime ministers of India | Britannica.com https://www.fathanining.com/repit/fet-ef-private-windstop-of-halle/1520507-e

hidden head of state in the president, whose powers are targety narranal and recommist in Boothy. annotive power ratio with the Council of Ministers, headed by the prime releasing who is chosen by the regority party or coalition in the LoS Sabha Nover Young of purhament, and is formally appointed by the ACMOST VALUE OF THE PARTY.

#### October Major Trends in Machine Comprehension CNN/Daily Mail 2016 Attentive Reader April Children Book Test July Supervised Stanford Attentive Reader October learning SQuAD 1.1 2017 -*Increase in size* Match-LSTN and diversity of April BiDAF training data TriviaQA July R-Net October RACE **Sophisticated** 2018 QANet language April NarrativeQA representation BiDAF+self-att.+ELMo July SQuAD 2.0 October BERT

HotpotQA

### Different Kinds of Machine Comprehension tasks

#### CNN/Daily Mail (cloze style)

passage: (@entity4) if you feel a ripple in the force today, it may be the news that the official @entity6 is getting its first gay character, according to the sci-fi website @entity9, the upcoming novel "@entity11" will feature a capable but flawed @entity13 official named @entity14 who " also happens to be a lesbian, " the character is the first gay figure in the official @entity6 – the movies, television shows, comics and books approved by @entity6 franchise owner @entity22 – according to @entity24, editor of "@entity6" books at @entity28 imprint @entity26.

question: characters in " \_\_\_\_\_ " movies have gradually become more diverse

answer: @entity6

### SQuAD (span prediction)

passage: Super Bowl 50 was an American football game to determine the champion of the National Football League (NFL) for the 2015 season. The American Football Conference (AFC) champion Denver Broncos defeated the National Football Conference (NFC) champion Carolina Panthers 24–10 to earn their third Super Bowl title. The game was played on February 7, 2016, at Levi's Stadium in the San Francisco Bay Area at Santa Clara, California. As this was the 50th Super Bowl, the league emphasized the "golden anniversary" with various gold-themed initiatives, as well as temporarily suspending the tradition of naming each Super Bowl game with Roman numerals (under which the game would have been known as "Super Bowl L"), so that the logo could prominently feature the Arabic numerals 50.

question: Which NFL team won Super Bowl 50?

answer: Denver Broncos

#### MCTest (multiple choice)

passage: Once upon a time, there was a cowgirl named Clementine. Orange was her favorite color. Her favorite food was the strawberry. She really liked her Blackberry phone, which allowed her to call her friends and family when out on the range. One day Clementine thought she needed a new pair of boots, so she went to the mall. Before Clementine went inside the mall, she smoked a cigarette. Then she got a new pair of boots. She couldn't choose between brown and red. Finally she chose red, which the seller really liked. Once she got home, she found that her red boots didn't match her blue cowgirl clothes, so she knew she needed to return them. She traded them for a brown pair. While she was there, she also bought a pretzel from Auntic Anne's.

question: What did the cowgirl do before buying new boots?

hypothesized answers: A. She are an orange B. She are a strawberry C. She called ber friend D. She smoked a cigarette

answer: D. She smoked a cigarette

#### NarrativeQA (free-form text)

passage: ... In the eyes of the city, they are now considered frauds. Five years later, Ray owns an occult bookstore and works as an unpopular children's entertainer with Winston; Egon has returned to Columbia University to conduct experiments into human emotion; and Peter hosts a pseudo-psychic television show, Peter's former girlfriend Dana Barrett has had a son, Oscar, with a violinist whom she married then divorced when he received an offer to join the London Symphons Orchestra. . . .

question: How is Oscar related to Dana?

answer: He is her son

## The SQuAD 1.X dataset

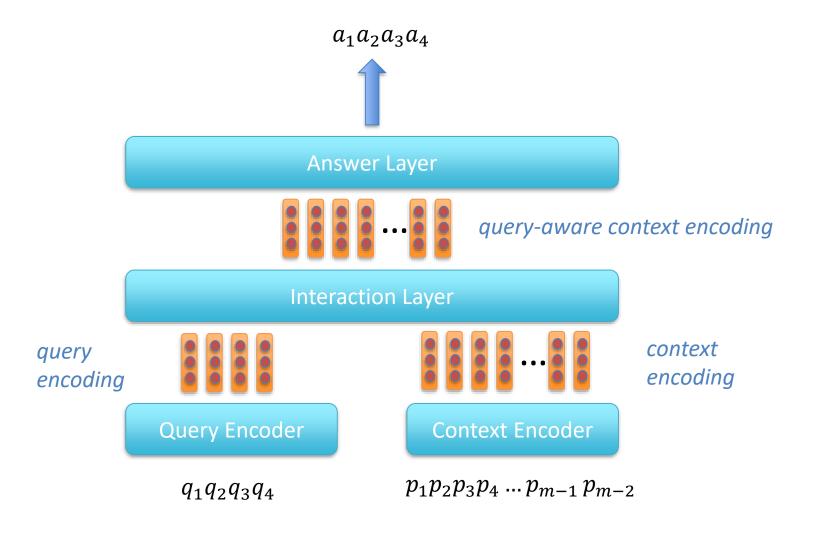
The **S**tanford **QU**estion **A**nswering **D**ataset

- Questions created from Wikipedia articles by crowd-workers
- Diverse answer types
- Diversity in syntactic divergence
- Span based answers makes evaluation easier, yet flexible like free-form answers
- Provides human performance for comparison

### Cons

- Questions not natural and independent of the paragraph → Natural Questions, TriviaQA
- Answers in a single span mostly  $\rightarrow$  HotpotQA, Qangaroo, ComplexWebQuestions
- Can be solved well by context and type-matching heuristics

One of the most popular and wildly reported MR datasets



# Question and Context Encoder

### Standard embedding methods

Word (and possibly char-word embeddings) followed by

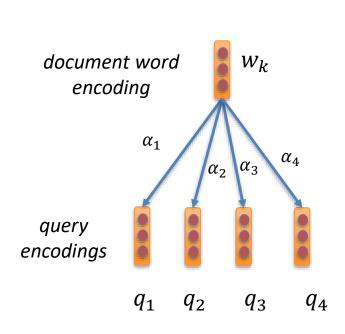
LSTM/bi-LSTM embeddings

# Simplest interaction network

### Just concat the last states of query and context encodings

- Does not capture similarities between the query and context words
- Long range dependencies cannot be captured

## Attention-based Reader

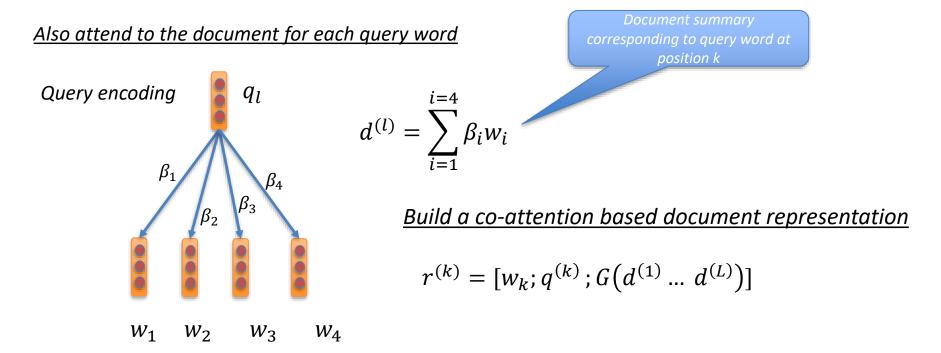


Query summary corresponding to document word at position k  $a^{(k)} = \sum_{i=1}^{k} \alpha_i a_i$ 

Build a query-aware document representation

$$r^{(k)} = [w_k; q^{(k)}]$$

### Co-attention based Reader



Some of the best MC models use some kind of co-attention/bidirectional attention flow

### Memory Networks

Methods so far: Look at the query and context once

We may want to refine our query and context representations

Different parts of the context may be attended to in later iterations

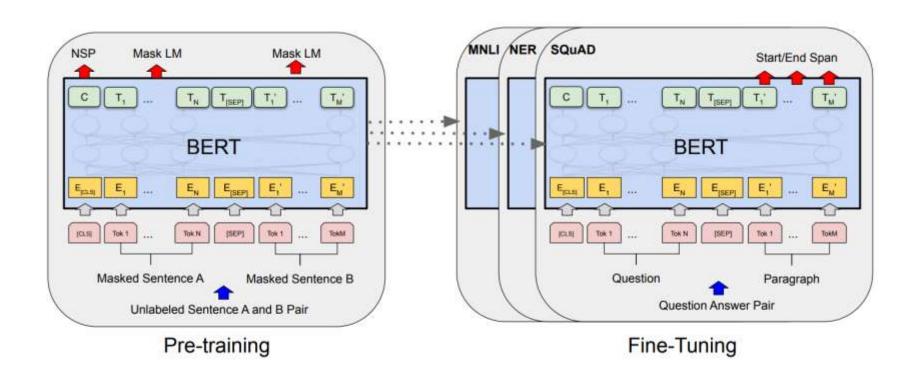
Memory networks: generation of attention networks (with multiple hops)

#### A more general idea:

- can also write to memory networks – useful in some problems

#### The BERT Revolution

#### *Self-Attention + Co-attention*



### Pointer Networks for Span Identification

For datasets like SQuAD, the answer is a span

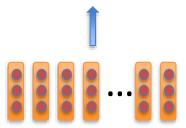
The span is defined by a (start\_position, end\_position) tuple

### Answer Layer predicts this tuple using Pointer networks

Attention probabilities can be read as probabilities of span start or span end



Attention over the context encoding



query-aware context encoding from interaction layer

### Does the question have an answer?

For open-domain QA – important to identify that document does not have answer

MC systems trained on datasets always having answers will provide junk answers

SQuAD 2.0: Incorporates no answer questions and plausible answers

Article: Endangered Species Act

Paragraph: "... Other legislation followed, including the Migratory Bird Conservation Act of 1929, a 1937 treaty prohibiting the hunting of right and gray whales, and the Bald Eagle Protection Act of 1940. These later laws had a low cost to society—the species were relatively rare—and little opposition was raised."

Question 1: "Which laws faced significant opposition?"

Plausible Answer: later laws

Question 2: "What was the name of the 1937 treaty?"
Plausible Answer: Bald Eagle Protection Act

#### How to detect no-answers?

- Span size=0
- Special no-option token in input
- Special no-option output

## Reading Comprehension Datasets

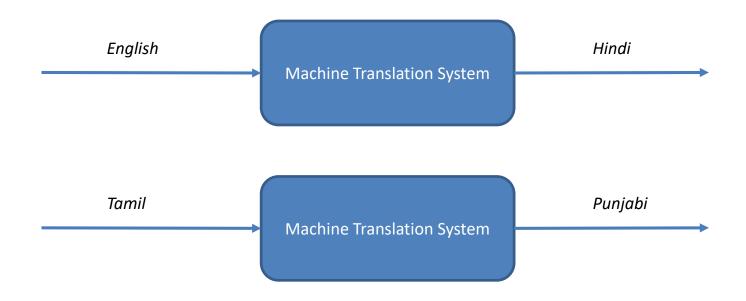
- Deep Read (Hirschmann 1999 et al.)
- MCTest
- CNN/Daily Mail
- SQuAD 1.x
- SQuAD 2.0
- WikiQA
- TriviaQA
- HotPotQA
- Natural Questions

# Reading Comprehension Software

- AllenNLP's BiDAF
- BERT

# **MULTILINGUAL NLP**

### Broad Goal: Build NLP Applications that can work on different languages



#### *Monolingual Applications*

**Cross-lingual Applications** 

**Document Classification** 

Sentiment Analysis

**Entity Extraction** 

**Relation Extraction** 

Information Retrieval

**Question Answering** 

**Conversational Systems** 

Code-Mixing

Creole/Pidgin

languages

Language Evolution

Somparative Linguistics

Translation

Transliteration

**Cross-lingual Applications** 

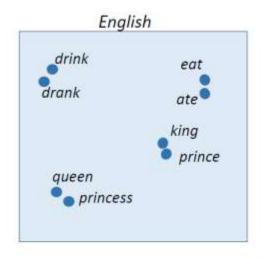
Information Retrieval

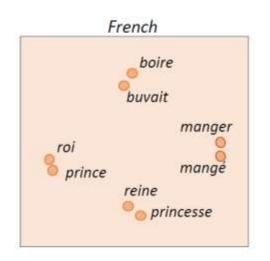
**Question Answering** 

**Conversation Systems** 

Mixed Language Applications

### Cross Lingual Embeddings



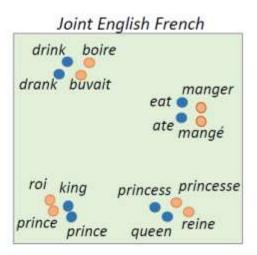


#### Monolingual Word Representations

(capture syntactic and semantic similarities between words)

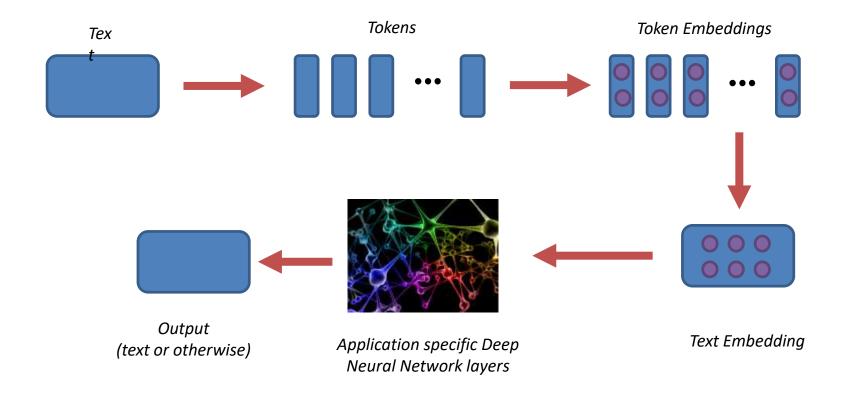
$$embed(y) = f(embed(x))$$

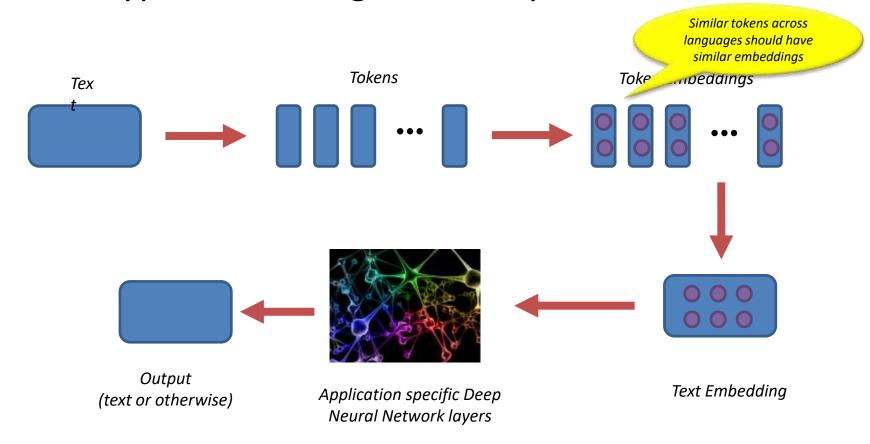
x, y are source and target words embed(w): embedding for word w

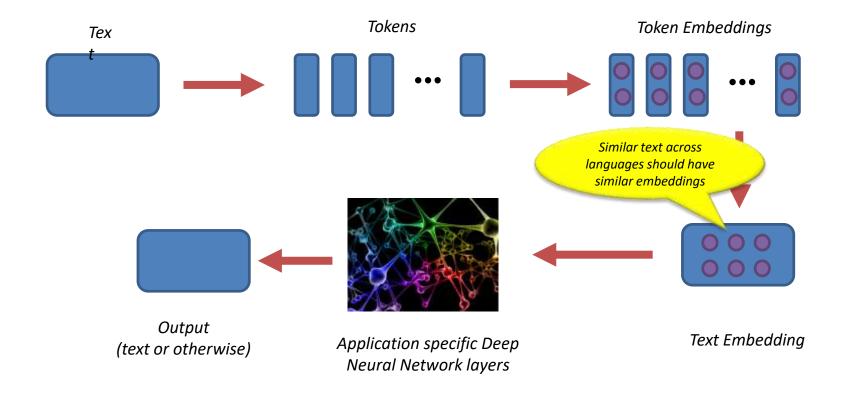


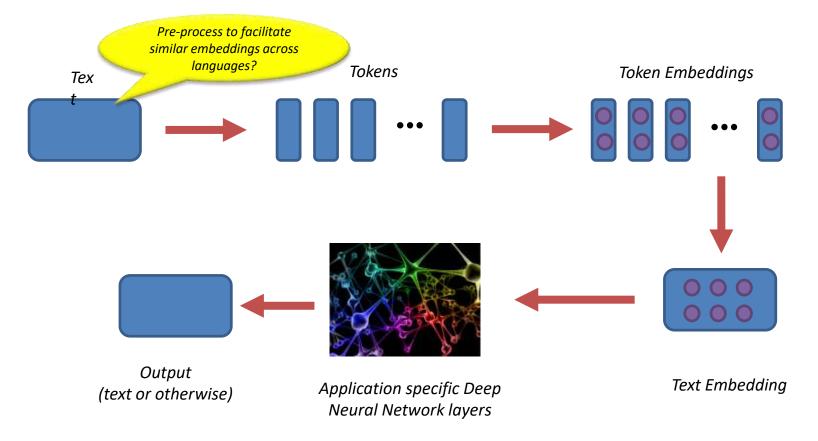
Multilingual Word Representations (capture syntactic and semantic similarities between words both within and across languages)

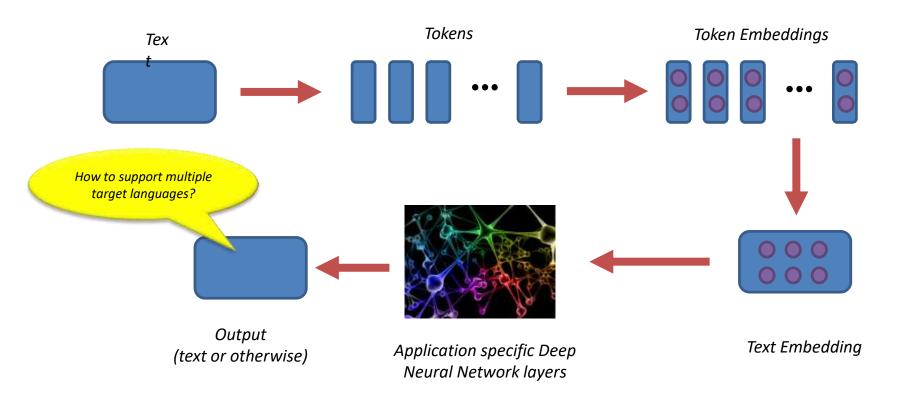
(Source: Khapra and Chandar, 2016)











## More Reading Material

This was a small introduction, you can find mode elaborate presentations and further references to explore below:

#### Machine Translation for Related Languages

- Statistical Machine Translation between related languages. Tutorial at NAACL
   2016 with Prof. Pushpak Bhattacharyya and Mitesh Khapra. [abstract] [slides]
- Machine Translation for related languages. Tech Talk at AXLE 2018 (Microsoft Academic Accelerator). [pdf] [pptx]
- Translation and Transliteration between related languages. Tutorial at ICON 2015 with Mitesh Khapra. [abstract] [slides] [handouts]

### **Multilingual Training**

- Cross lingual embeddings survey paper: <a href="https://arxiv.org/abs/1706.04902">https://arxiv.org/abs/1706.04902</a>
- Multilingual Learning. Invited Talk at IIIT Hyderabad Machine Learning Summer School (Advances in Modern AI) 2018. [slides]

## READING MATERIAL AND RESOURCES

## Reading Material

#### **Text Books**

- Speech and Language Processing. Dan Jurafsky and James Martin.
- The Language Instinct. Stenven Pinker.
- Linguistics. Adrian Akmajian, et al.

#### **Online Courses**

CS224n by Chris Manning. <a href="http://web.stanford.edu/class/cs224n/">http://web.stanford.edu/class/cs224n/</a>

#### **Software**

- LingVo
- AllenNLP
- PyText

### References

- Stephen Clark. Vector Space Models of Lexical Meaning. In The Handbook of Contemporary Semantic Theory (eds S. Lappin and C. Fox). 2015.
- Peter Turney, Patrick Pantel. From Frequency to Meaning:
   Vector Space Models of Semantics. JAIR. 2010.